

# Zomervakantie

## Ga de natuur in!



# Jetteinfo

Voor de schoolgaande jeugd en kinderen is de vakantie de uitgelezen periode om te ontspannen. Tijd ook om tablets en smartphones even opzij schuiven en de natuur in te trekken. Plezier, avontuur en verwondering gegarandeerd. Jette beschikt over heel wat parken en bossen waar uw kind naar hartelust kan ravotten. Deze vakantie geven we dus maar 1 tip mee: Ga de natuur in!

**DOSSIER**  
**P. 16TOT 18**

V.U. : HERVÉ DOYEN, BURGEMEESTER  
WEMMELSESTEENWEG 100 - 1090 JETTE  
02.423.12.11 | COMMUNICATIE@JETTE.IRISNET.BE  
AFGIFTEKANTOOR BRUSSEL 9



NEREUS: VOORDEELTARIEF  
VOOR JETTENAREN 5

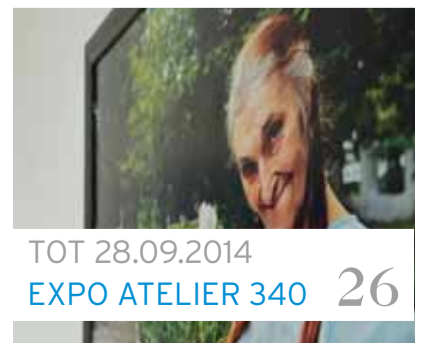


LA RUCHE  
QUI DIT OUI

12



WK VOETBAL  
OP GROOT SCHERM 25



TOT 28.09.2014  
EXPO ATELIER 340 26

## Woord van de Burgemeester



### De natuur, een gezond alternatief



Een kamp bouwen, ravotten in het groen, ons ridders wanen in het bos,... Het vormen mooie jeugdherinneringen. De huidige generatie jongeren zijn vaak echter het contact met de natuur wat verloren. Ze worden overspoeld door een tsunami aan digitale ontspanningsmogelijkheden: smartphones, tablets, playstation, laptop, internet,... Voor velen onder de jongeren en kinderen zijn al deze zaken onmisbaar geworden. Nochtans bestaat er ook een gezond alternatief voor verrassende ontspanning: de natuur.

Natuur saai? Zeker niet. Het volstaat om uw verbeelding te laten werken om onze groene omgeving

op een originele manier te ontdekken. In ons dossier geven we u alvast nuttige tips waarmee u aan de slag kan. Wedden dat uw oogappels en hun vriendjes blij verrast zullen zijn? Beweging in de vrije natuur biedt hen bovendien niets dan voordelen. Het stimuleert, versterkt de motoriek en de sociale vaardigheden. En het zorgt voor een gezonde zuurstofinjectie in ons dichtbevolkt gewest.

Bovendien moet u in Jette nooit ver lopen om een bos, park of speelplein te vinden. Elke wijk beschikt wel over een speelplein en een park. Daarnaast maken het Laarbeekbos, het Dieleghebos, het Poelbos en het Koning Boudewijnpark van Jette één van de groenste gemeenten rond onze hoofd-stad. Neem even de tijd om er langs te gaan en laat u verrassen door de pracht en de rust van de natuur.



Hervé Doyen, uw Burgemeester

#### Feestdagen

Het Gemeentebestuur zal gesloten zijn op maandag 21 juli (Nationale Feestdag) en vrijdag 15 augustus (O.L.V. Hemelvaartsdag) 2014.

**VRAGEN OVER DE GEMEENTE JETTE ?**  
SURF NAAR [WWW.JETTE.BE](http://WWW.JETTE.BE)

#### Zomeruurrooster voor de maanden juli en augustus

##### HET GEMEENTEHUIS

Wemmelsesteenweg 100  
1090 Jette - Tel: 02.423.12.11

##### Alle diensten:

maandag, dinsdag, woensdag, donderdag en vrijdag van 8.30u tot 14u

##### Cel Menselijke Ontwikkeling:

maandag, dinsdag, woensdag, donderdag en vrijdag van 8.30u tot 12.30u

##### THEODOR 108

Léon Theodorstraat 108  
1090 Jette - Tel: 02.423.12.11

Openbare Ruimte, Gemeentelijk patrimonium, Grondgebiedbeheer, Mobiliteit, Duurzame Ontwikkeling:

maandag, dinsdag, woensdag, donderdag en vrijdag van 8.30u tot 12.30u

Uitgezonderd dienst Grondgebiedbeheer: gesloten op dinsdag

**Tijdens de maanden juli en augustus zijn alle diensten gesloten op donderdagnamiddag en -avond**

##### RAADHUIS

Kardinaal Mercierplein 1  
1090 Jette  
Politiecommissariaat  
Tel.: 02.412.68.06

## Inhoudstafel

### DUO FOR A JOB



7

### ONZE NIEUWE OMBUDSMAN



9

### HITTEGOLFPLAN



10

### PAT ROUILLE-DAG



14

### DOSSIER: VAKANTIE IN DE NATUUR



16 > 18

### UITREIKING SPORTVERDIENSTEN



19

### FEEST VLAAMSE GEMEENSCHAP



22

### EXPO SKO



26

## Het College van Burgemeester en Schepenen 2013 - 2018



**Hervé DOYEN**  
Burgemeester  
LBJ

- Veiligheid en Veiligheidscontract
  - Coördinatie en Algemene zaken
  - Voogdij O.C.M.W.
  - Wijkcontract
  - Communicatie en Informatie
- > [hdoyen@jette.irisnet.be](mailto:hdoyen@jette.irisnet.be)  
02.423.12.19



**Geoffrey LEPERS**  
1<sup>ste</sup> Schepen  
MR-OPEN VLD

- Franstalig onderwijs
  - Financiën
  - Openbare reinheid
  - Toerisme
  - Informatica & Nieuwe technologieën
  - Oudstrijders
  - Vervoer
- > [glepers@jette.irisnet.be](mailto:glepers@jette.irisnet.be)  
02.423.12.34 - 02.423.12.19



**Bernard VAN NUFFEL**  
2<sup>de</sup> Schepen  
ECOLO-GROEN

- Openbare ruimte
  - Gemeentelijk patrimonium
  - Energiebeheer (URE, PLAGE, ...)
- > [bvannuffel@jette.irisnet.be](mailto:bvannuffel@jette.irisnet.be)  
02.423.12.08



**Benoît GOSSELIN**  
3<sup>de</sup> Schepen  
LBJ

- Preventie
  - Sport
  - Buitenschoolse activiteiten en Kids' Holidays
  - Personeel
  - Bi-culturele infrastructuur
- > [bgosselin@jette.irisnet.be](mailto:bgosselin@jette.irisnet.be)  
02.423.12.05



**Claire VANDEVIVERE**  
4<sup>de</sup> Schepen  
LBJ

- Burgerlijke stand
  - Demografie
  - Sociale zaken
  - Gelijke kansen - Integratie - Mindervaliden
  - Leefmilieu
  - Kwaliteit van de dienstverlening aan de burger
- > [cvandevivere@jette.irisnet.be](mailto:cvandevivere@jette.irisnet.be) - 02.423.12.05



**Paul LEROY**  
5<sup>de</sup> Schepen  
LBJ

- Franstalige cultuur (inclusief Franstalige academie en bibliotheek)
  - Franstalige senioren
  - Bi-communautaire activiteiten
  - Gezinnen en het Jonge kind, Franstalige jeugd
  - Gezondheid - Stedenbou
- > [pleroy@jette.irisnet.be](mailto:pleroy@jette.irisnet.be)  
02.423.12.03



**Bernard LACROIX**  
6<sup>de</sup> Schepen  
LBJ

- Economisch leven en Handel
  - Animatie
  - Werkgelegenheid
  - Leegstaande gebouwen en terreinen
  - Erediensten
- > [blacroix@jette.irisnet.be](mailto:blacroix@jette.irisnet.be)  
02.423.12.03



**Brigitte GOORIS**  
7<sup>de</sup> Schepen  
MR-OPEN VLD

- Nederlandstalig onderwijs
  - Nederlandstalige jeugd
  - Nederlandstalige cultuur en Nederlandstalige zaken
  - Nederlandstalige senioren
- > [bgooris@jette.irisnet.be](mailto:bgooris@jette.irisnet.be)  
02.423.12.34



**Christine GALLEZ**  
8<sup>de</sup> Schepen  
ECOLO-GROEN

- Mobiliteit
  - Woonklimaat / Huisvesting
  - Duurzame ontwikkeling
  - Agenda 21
  - Noord/Zuid relaties
- > [chgallez@jette.irisnet.be](mailto:chgallez@jette.irisnet.be)  
02.423.12.09



**Brigitte DE PAUW**  
Voorzitter OCMW

- OCMW**  
Sint-Pieterskerkstraat 47  
> Secretariaat: 02.422.46.11  
> Sociale dienst: 02.422.46.75  
**Sociale Huisvestingsmaatschappij Jette Haard**  
Voorzitter : Benjamin Goeders  
Essegheem 3, Lahayestraat 282  
> Tel. 02.478.38.35  
Permanenties diensten administratie, boekhouding en sociale dienst: maandag van 9u tot 12u en dinsdag van 13.30u tot 16.30u

**Sociaal Woningbureau Jette**

- Voorzitter : Joseph Amisi  
Residentie Essegheem 2  
Jules Lahayestraat 288  
> Tel: 02.421.70.90

**Plaatselijk Werkgelegenheidsagentschap**

- Voorzitter : Didier Paternotte  
Léon Theodorstraat 204  
> Tel: 02.421.65.00

## Van op de banken van de gemeenteraad...

Gemeenteraad van 27 mei 2014

### Versiering van elektriciteitskasten

Tijdens de zitting van mei besliste de gemeenteraad om een aanvraag in te dienen bij Sibelga om de elektriciteitskasten op Jets grondgebied te mogen versieren. Deze kasten bevinden zich verspreid over de openbare ruimte en vallen dikwijls ten prooi aan taggers. Naar het voorbeeld van de gemeente Ukkel wil Jette dit fenomeen een halt toeroepen en Sibelga de toestemming vragen om de kasten te laten decoreren door artiesten. Er zal een oproep gelanceerd worden aan

geïnteresseerde artiesten. De bedoeling van dit initiatief is om zowel de leefomgeving van de Jettenaren aangenamer te maken als de Jetse artistieke en culturele sector in het algemeen een duwtje in de rug te geven.

De volgende gemeenteraad vindt plaats op **24 september 2014 om 20 u** in het Raadhuis, Kardinaal Mercierplein.

U vindt de dagorde en de inhoud van elke gemeenteraadszitting op <https://publi.irisnet.be>.

## Zomeruurrooster Gemeentebestuur

Tijdens de maanden juli en augustus gelden er andere openingsuren voor de gemeentediensten. Dit uurrooster geldt zowel voor de diensten in het Gemeentehuis (Wemmelsesteenweg 100) als voor de diensten Leefomgeving (Léon Theodorstraat 108). Alle diensten zijn tijdens de maanden juli en augustus bereikbaar van maandag tot vrijdag, van 8.30u tot 14u, uitgezonderd het loket van de dienst Menselijke ontwikkeling dat sluit om 12.30u en de dienst Grondgebiedbeheer (Stedenbouw) die gesloten is op dinsdag. Het gemeentebestuur is tijdens de maanden juli en augustus dus niet open op donderdagnamiddag en -avond.

### Openingsuren Gemeentebestuur tijdens juli en augustus

#### Alle diensten:

van maandag tot vrijdag, van 8.30u tot 14u

#### Uitgezonderd de diensten:

- Menselijke ontwikkeling (loket):

elke dag gesloten om 12.30u

- Grondgebiedbeheer

(Stedenbouw): gesloten op dinsdag



## Bewonerskaart via internet Vanaf nu te reserveren via Irisbox

Goed nieuws! U kan voortaan uw bewonerskaart bestellen via het elektronisch loket Irisbox. Surf naar <https://irisbox.irisnet.be>, klik op 'Nieuwe aanvraag' en daarna op 'Burger'. Vervolgens kiest u de gemeente Jette en klikt u op 'Mobiliteit - Parkeren'.

Uiteraard kan u voor een bewonerskaart ook nog altijd terecht aan het loket van de dienst Fi-

bebo van de gemeente of via [tax.1090@jette.irisnet.be](mailto:tax.1090@jette.irisnet.be).

#### Meer info:

#### Dienst Fibebo

02.423.13.14 - [www.jette.be](http://www.jette.be)

(Tot uw dienst - Mobiliteit en openbare ruimte - Met de wagen - Parkeren)



## Project nieuw sportcomplex Jette in startblokken

Met de goedkeuring van het definitieve bestek en de publicatie van de openbare aanbesteding staat de gemeente Jette een stap dichterbij de officiële opening van het nieuwe Jetse sportcomplex, voorzien voor september 2016.

Sinds de voorstelling van de plannen van het gebouw eind december 2013 hebben de bevoegde gemeentediensten en het studiebureau niet stilgezeten. Op 27 mei keurde de gemeenteraad het bestek en de raming voor het project goed. Hiermee is het licht op groen gezet voor geïnteresseerde aannemers om de openbare aanbesteding te raadplegen en tegen midden augustus een offerte in te dienen.

Een maand later zal het studiebureau een gedetailleerde analyse van de offertes overmaken aan het College van Burgemeester en Schepenen die op basis daarvan de verschillende loten voor de bouw van het sportcomplex zal toewijzen.

### Begrotingswijziging

In de begroting van 2014 werd 10.000.000 euro opzij gezet voor het nieuwe sportcomplex. Een grondige studie van het project, technische en energievoorschriften, aanbevelingen van de brandweer en vooral enkele functionele aspecten van het gebouw, wijzen er ondertussen wel op dat het totale kostenplaatje zal oplopen tot 10.772.367 euro. Dat betekent dus dat het bijkomende bedrag van 772.367 euro het voorwerp zal uitmaken van een begrotingswijziging. Ter herinnering: de tussenkomst van de gemeentelijke verzekering stond al vast op 5.252.020 euro, terwijl de Franse Gemeenschapscommissie 3.312.208 euro (60% van het saldo van de werken)

ophoest. De gemeente zelf zal dus 2.208.139 euro aan het project bijdragen. Eventuele bijkomende subsidies zijn niet uit te sluiten.



Een project van de Schepenen van Sport Benoît Gosselin en de Schepenen van Gemeentelijk patrimonium Bernard Van Nuffel, met de steun van Rachid Madrane, Minister van Sport van de Franse Gemeenschapscommissie.

# Nereus: Jettenaren zwemmen voor geen geld

## Gemeente huurt 2 banen voor Jetse scholen

Eind mei keurde de gemeenteraad het akkoord goed dat bepaald dat de Jetse scholen de volgende vijf jaar kunnen rekenen op twee banen in het Ganshorens zwembad Nereus en dat Jettenaren er tijdens de publieke uren voor slechts 3 euro kunnen zwemmen.

**B**egin april opende het zwembad van Ganshoren eindelijk opnieuw de deuren na een periode van 12 jaar inactiviteit. In de maanden daarvoor werd koortsachtig onderhandeld met geïnteresseerde buurgemeenten over de oprichting van een intercommunale om de uitbatingkosten van het zwembad te drukken. Deze onderhandelingen draaiden op niets uit, zodat Ganshoren besloot om voorlopig alleen door te gaan totdat een andere oplossing zich zou aandienen. Die is er uiteindelijk gekomen in de vorm van een overeenkomst tussen de gemeenten Ganshoren, Jette en Koekelberg, op initiatief van de schepenen van sport en hun respectieve verantwoordelijke diensten.

### Verhuur banen

De contracten tussen Ganshoren enerzijds en Jette en Koekelberg anderzijds gaan in hoofdzaak over de verhuur van drie van de zes banen van het zwembad. Jette huurt gedurende vijf jaar twee banen. Dit is alvast goed nieuws voor de Jetse schoolgaande jeugd die zo verzekerd is van een eigen plek in het water. De gemeente telt hiervoor het eerste jaar 120.000 euro neer (waarvan twee derde zal gecompenseerd worden door de inkomsten). De volgende jaren komt daar telkens 4.000 euro bij.

### Voorkeurtarief

Daarnaast wist de gemeente Jette ook een voorkeurtarief te bedingen voor haar inwoners en het gemeentepersoneel die willen gebruik maken van het zwembad buiten de schooluren.



Die betalen sinds kort 3 euro per bezoek (2,50 euro voor wie 20 beurten ineens koopt), een voorkeurtarief dat ook geldt voor de inwoners van Koekelberg en - uiteraard - Ganshoren. Niets dan goed nieuws dus voor waterratten uit Jette en deze twee buurgemeenten.

### Zwembad Nereus

Koningin Fabiolaplein 10 - 1083 Ganshoren  
02.427.19.36

Tarieven en openingsuren  
[www.ganshorensport.be](http://www.ganshorensport.be)

## Verlenging geldigheidsduur paspoort

**D**e FOD Buitenlandse Zaken heeft beslist om de geldigheidsduur van paspoorten te verlengen van 5 naar 7 jaar. Alle gewone paspoorten voor volwassenen (ouder dan 18 jaar) krijgen vanaf nu automatisch de nieuwe geldigheidsduur.

Opgepast! Deze verlenging geldt niet voor paspoorten voor minderjarigen (jonger dan 18 jaar). Hun biometrische gegevens (foto, vingerafdruk-



ken) kunnen namelijk op korte tijd aanzienlijk veranderen en aangezien de foto op het paspoort altijd een goede gelijkenis moet vertonen met de houder van het document, behouden de paspoorten voor minderjarigen hun geldigheid van 5 jaar.

### Meer info:

Dienst Demografie

02.423.12.52 - [demografie@jette.irisnet.be](mailto:demografie@jette.irisnet.be)

# Een sociale kruidenierszaak in Jette

## Subsidie voor opstart

De hulpaanvragen voor de aankoop van voedingsmiddelen zijn de laatste jaren flink gestegen. Geen wonder dat dit onderwerp nogal wat stof voor discussie opleverde bij de Jetse Sociale rondetafel. Het resultaat is een concreet project: de oprichting van een sociale kruidenierszaak.

**V**oeding neemt een serieuze hap uit het dagelijks budget van een doorsnee gezin. Voor sommige gezinnen is de situatie dermate kritiek dat enige vorm van hulp zich opdringt.

### Nieuw systeem van sociale hulp

Diverse instellingen bieden tegenwoordig tal van hulpmechanismen aan. In sommige gevallen geeft het OCMW hulpbehoevenden voedingscheques om in de meest dringende noden te voorzien. Daarnaast zijn er nog de twee sociale restaurants (de Engelbewaarder en Restojet) waar ze terecht kunnen voor goedkope maaltijden en sociaal contact. En ten slotte is er nog het Centre d'Entraide de Jette dat elke week voedselpakketten uitdeelt, met dank aan de voedselbanken.

Deze verschillende initiatieven, die meestal kunnen rekenen op geëngageerde vrijwilligers, maken het vandaag mogelijk om personen in nood wat extra ademruimte te geven. Toch volstaan ze niet om aan alle aanvragen te voldoen. Ze vormen niet langer de ideale oplossing omdat ze het resultaat zijn van een kortetermijnvisie die eerder gebaseerd is op liefdadigheid dan op sociale hulp in de echte zin van het woord.

Dat is de reden waarom het OCMW en de gemeente Jette, na overleg met het middenveld, een subsidie hebben aangevraagd bij de FOD Sociale Zekerheid (sociale zaken) voor de oprichting van een sociale kruidenierszaak in Jette.

### Voordelen

Een sociale kruidenierszaak is een winkel die kansarmen (geïdentificeerd aan de hand van een sociaal onderzoek) producten tegen verminderde prijs (over het algemeen 50% van de marktprijs) aanbiedt. Het systeem combineert tal van voordelen.

Het initiatief wil voor alles de echte waarde van de producten in de verf zetten (in tegenstelling tot de gratis voedselpakketten). Het moet de gebruikers een gevoel van waardigheid geven. Een bijkomend voordeel is dat dankzij collectieve aankopen, giften of de recuperatie van onverkochte etenswaren van grote winkelketens, de kwaliteit van de voeding er op voor-



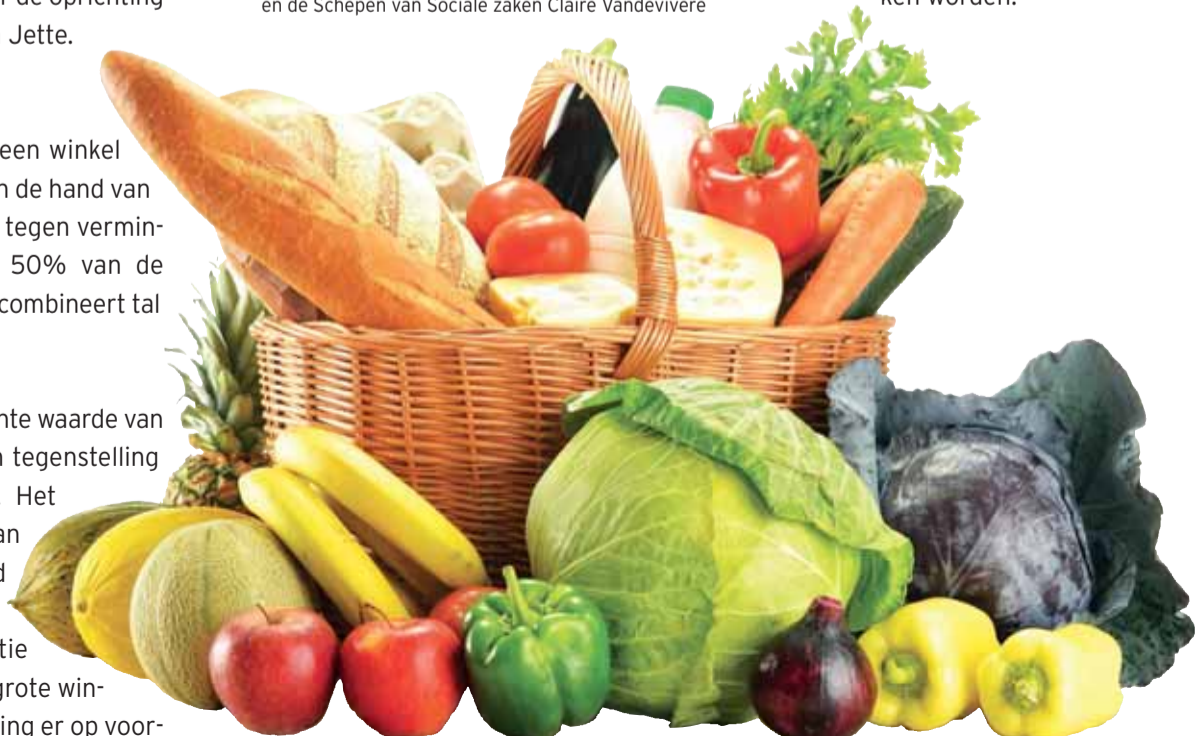
uit gaat, met name door de aanwezigheid van verse producten. En ten slotte heeft de sociale kruidenierszaak ook een functie als ontmoetingsplaats dankzij de workshops koken, budgetbeheer, of gewoon de aanwezigheid van een cafetaria en internet.

### Opening in 2016

Op dit ogenblik staat het project nog in zijn kinderschoenen. Met de federale subsidie zal een

Een initiatief van de Voorzitster van het OCMW Brigitte De Pauw en de Schepen van Sociale zaken Claire Vandevivere

projectverantwoordelijke aangeworven worden voor de uitwerking ervan. Deze persoon zal ook moeten zorgen voor een juridische structuur, een locatie en de financiering. Verder zal hij/zij belast worden met de eventuele ontwikkeling in Jette van een platform voor voedselhulp, in samenwerking met alle sociale actoren (gemeente, OCMW, sociale restaurants, Centre d'entraide, het Rode Kruis, vrijwilligers,...). De opening van de kruidenierszaak mag dan pas voorzien zijn voor begin 2016, het project staat definitief op de rails, zodat met veel enthousiasme kan vooruit gegaan worden.



# Jonge immigranten krijgen hulp bij zoektocht naar werk

## Generatieoverschrijdend en intercultureel mentorschap

Duo for a job is een vzw die in 2013 opgericht werd door 4 jonge dertigers en waar (vroeg)gepensioneerden jonge immigranten helpen bij hun zoektocht naar werk. De vereniging begeleidt momenteel in Brussel een 15-tal generatieoverschrijdende en interculturele duo's.



Engelstalig zijn. Na een kennismakingsgesprek met de verantwoordelijken van Duo for a job krijgen ze een mentor toegewezen waarmee ze een duo zullen vormen. Ze komen 1 maal per week samen, gedurende 6 maanden, om een actieplan te realiseren dat beantwoordt aan de noden van de werkzoekende jongere.

“ JACQUES EN TALAL VORMEN EEN GENERATIEOVERSCHRIJDEND EN INTERCULTUREEL DUO BINNEN DUO FOR A JOB, EEN VZW VOOR COACHING DOOR GEPENSIONEERDEN VAN JONGE VLUCHTELINGEN OP ZOEK NAAR EEN JOB. ”

Via dit mentorschap wil Duo for a job de professionele integratie van jongeren bevorderen en tegelijkertijd ouderen aanmoedigen om actief te blijven. Dit intercultureel en generatieoverschrijdend initiatief betekent een bijkomende steun voor werkgelegenheidsmaatregelen van de overheid. Bent u dit project genegen? Aarzel dan vooral niet om van u te laten horen!

Bent u gepensioneerd en wil u uw professionele ervaring delen of bent u een jonge Brusselse werkzoekende van vreemde origine, neem dan contact op met vzw Duo for a job.

**A**ls de werkloosheid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vooral de jongeren treft, dan geldt dat des te meer voor personen van vreemde origine. Jongeren afkomstig van buiten de Europese Unie zijn om diverse redenen (gelijkstelling van diploma's, armoede, gebrek aan netwerken, discriminatie,...) extra kwetsbaar op de arbeidsmarkt. Aan de andere kant van de piramide worden 55-plussers door werkgevers maar al te vaak aan hun lot overgelaten. En hoewel 70% van de senioren actief zijn als vrijwilliger, zijn er maar bitter weinig activiteiten waar hun capaciteiten en ervaring naar waarde geschat worden.

### Een concreet antwoord

Met deze twee vaststellingen als uitgangspunt biedt Duo for a job een origineel antwoord op deze maatschappelijke vragen. Concreet stelt de organisatie geïnteresseerde senioren met (pre)pensioen voor zich vrijwillig te engageren om jonge vluchtelingen te helpen bij hun zoektocht naar werk. De mentoren krijgen een vorming om hen de nodige bagage mee te geven om hun pupillen te helpen om een job te zoeken. Duo for a job coacht alleen immigranten tot 30 jaar die van buiten de Europese Unie komen, ingeschreven zijn bij Actiris en Nederlands-, Frans- of

### Duo for a job

02.203.02.3

info@duoforajob.be

www.duoforajob.be



**DUO FOR A JOB**  
intergenerational coaching asbl

## Een mankement aan de openbare ruimte?

# Signaleer het online via **Fix My Street**

Gaten in het wegdek, beschadigde voetpaden, wegmarkering of signalisatie in slechte staat, fietspaden die gedeeltelijk onzichtbaar zijn, versleten wegen, defecte openbare verlichting,...

Voortaan kan u dergelijke mankementen online signaleren via het platform Fix My Street.

Fix My Street is een internetplatform ontwikkeld door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest dat de burgers en de gemeentebesturen de mogelijkheid biedt mankementen aan de openbare ruimte te signaleren. Ze kunnen er niet alleen problemen nauwkeuriger lokaliseren en beschrijven, maar ook informatie inwinnen over de voortgang van de werkzaamheden om de situatie te regulariseren. Na een test- en een evaluatiefase treedt ook Jette toe tot het platform.

### Hoe werkt het?

Losgeraakte straatstenen, wegdek in slechte staat, beschadigd fietspad, defecte verlichting,..., van zodra u een probleem constateert in de openbare ruimte kan u dat online melden via Fix My

Street. U surft gewoon naar [www.fixmystreet.irisnet.be](http://www.fixmystreet.irisnet.be) en geeft het juiste adres in waar het probleem zich stelt. Het is belangrijk dat u uw klacht staft met een foto. Dat vergemakkelijkt de vaststelling van de aard van het probleem en de planning van de herstelling. De toepassing Fix My Street is ook beschikbaar op iOS en Android. U kan dus een incident rechtstreeks melden via uw smartphone. Dankzij Fix My Street zijn de verantwoordelijke onderhoudsdiensten onmiddellijk op de hoogte van een klacht en kunnen ze zich organiseren om het probleem naar best vermogen op te lossen, rekening houdend met de dringendheid, de aard en de draagwijdte ervan. U kan zich ook abonneren op elk incident dat via Fix My Street gerapporteerd wordt. Zo blijft u geïnfor-

meerd over de evolutie van de herstelling ervan.

Hebt u geen internettoegang? Geen nood! U kan een probleem altijd rechtstreeks telefonisch melden bij Brussel Mobiliteit of de gemeentelijke dienst Openbare ruimte.

### Hebt u een probleem te melden?

Fix My street - <http://fixmystreet.irisnet.be>

#### Gewestwegen:

Brussel Mobiliteit - 0800.94.001  
 mobielbrussel@mbhg.irisnet.be

#### Gemeentewegen:

Gemeentelijke dienst Openbare ruimte  
 02.423.13.88 - [orep@jette.irisnet.be](mailto:orep@jette.irisnet.be)

Met de steun van de Schepen van Openbare ruimte Bernard Van Nuffel en de Schepen van Informatica Geoffrey Lepers

## Parkeerzone Oude Afspanning

### Uitbreiding van de blauwe zone

**In overleg met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, heeft de gemeente Jette beslist om de parkeerzone "Oude Afspanning" uit te breiden om een betere rotatie van de geparkeerde voertuigen te garanderen.**

Deze blauwe zone voor gereguleerd parkeren geldt al verschillende jaren en wordt uitgebreid met volgende straten: R. Reniersstraat, F. Mohrfeldstraat, Bonaventurestraat (over de hele lengte), V. Broeckaertstraat en F. Volralstraat. Een gedetailleerd plan van de zone vindt u op de website van de gemeente ([www.jette.be](http://www.jette.be) - Tot uw dienst - Mobiliteit en openbare ruimte - Met de wagen - Parkeren - Blauwe zones).

### Indiensttreding

Sinds de invoering van deze nieuwe zone op maandag 23 juni loopt in deze straten een sensibiliseringscampagne van vier weken. Vanaf dinsdag 22 juli moeten de eigenaars van de wagens die geparkeerd staan in deze zone dus gebruik maken van hun blauwe schijf of in het bezit zijn van een bewonerskaart. De blauwe zone "Oude

Afspanning" is van kracht van maandag tot vrijdag, van 9 tot 18 uur, behalve feestdagen. Door gebruik te maken van de blauwe schijf mag u twee uur (gratis) parkeren. Met een bewonerskaart is parkeren onbeperkt toegelaten. Automobilisten die zich niet houden aan deze maatregel riskeren een parkeerretroductie van 25 euro per halve dag. Met de gehandicaptenkaart mag u onbeperkt parkeren in deze zone.

### Meer info over de bewonerskaart:

dienst Fibebo - 02.423.13.14 - [tax.1090@jette.irisnet.be](mailto:tax.1090@jette.irisnet.be) of op [www.jette.be](http://www.jette.be) (Tot uw dienst - Mobiliteit en openbare ruimte - Met de wagen - Parkeren - Blauwe zones - Parkeerkaarten en -abonnements).

## WERKEN OPENBARE RUIMTE

### Openbare verlichting

#### Diverse vervangingen

In april is Sibelga in verschillende straten van de gemeente begonnen met de vervanging van de verlichting. Deze werken worden voortgezet tijdens de julimaand met de vervanging van de straatlantaarns van het Garcetpark.

### de Levis Mirepoixlaan en Faesstraat

#### Afschaffing hondentoilet

Aangezien de eigenaar van de grond op de hoek van de de Levis Mirepoixlaan en de Faesstraat-bouwplannen heeft, moet de gemeente het hondentoilet dat op de site gelegen is, afschaffen. Dat zal gebeuren in de loop van de maand juli.

### Gewestelijk werf Woestelaan

#### Heropening van een deel van de laan

De tweede fase van de werken aan de Woestelaan is bijna afgelopen. Het deel tussen de O. Warlandlaan en de Leopold I-straat (oneven huisnummers) zal vanaf 11 juli opnieuw open zijn voor het verkeer.





## Versterking voor Openbare Reinheid

# Ombudsman krijgt er collega bij

U hebt haar misschien al opgemerkt tijdens één van haar speurtochten op het Jetse grondgebied op zoek naar zwerfvuil en andere inbreuken op de openbare reinheid... Na haar indiensttreding in mei begon de nieuwe ombudsmannamelijk meteen al met veel overgave aan haar taak.

De publieke overheid en reinheid kennen geen geheimen meer voor Christine Pelders en dus zette ze onlangs haar eerste stappen als tweede ombudsman van de dienst Openbare reinheid. "Ik heb 10 jaar gewerkt op de dienst Openbare reinheid van de stad Brussel", legt ze uit. "Ik weet dus hoe het er aan toe gaat op een gemeentebestuur en ik heb in mijn vorige job ook altijd in nauw contact gestaan met de burger."

### Werk op het terrein

In haar nieuwe job wil de nieuwe Jetse ombudswoman de uitdagingen niet uit de weg gaan en concrete problemen aanpakken. "Ik ben wel van

Berchem, maar ik ken de gemeente Jette redelijk goed want ik heb er jaren gewoond. De eerste twee weken heb ik samen met de ploegen van de dienst Reinheid de gemeente wat verkend om de verschillende sectoren te ontdekken en uit te zoeken waar zich de grootste problemen voordoen. Ik vind Jette een redelijk propere gemeente, maar wat mij stoort is de onbeleefdheid van de mensen. De straatvegers doen hun werk uitstekend en er zijn genoeg vuilnisbakken in de straat, maar het ontbreekt de mensen aan respect... Ze gooien papiertjes op straat, laten hun lege blikjes slingeren op vensterbanken, en ga zo maar door."

Christine Pelders is uiterst gemotiveerd om een mentaliteitswijziging te forceren, en daarom vervoegt ze de ploeg van Openbare reinheid en wil ze, samen met haar mannelijke collega Roland Van Laethem, de strijd aangaan met overlast. Met dubbel zoveel mankracht zal de Jettenaar misschien dubbel zo hard zijn best doen om op zijn beurt een steentje bij te dragen!



Ombudsmen van de dienst Openbare reinheid

**Christine Pelders**

cpelders@jette.irisnet.be

**Roland Van Laethem**

rvanlaethem@jette.irisnet.be

02.423.13.17

## In de kijker: huishoudelijk chemisch afval

Net Brussel organiseert een specifieke ophaling voor klein chemisch afval, door personeel dat daartoe speciaal opgeleid is. Na afgifte wordt uw chemisch afval veilig verpakt en vervoerd naar erkende recyclagebedrijven die het volgens zeer strenge normen behandelen en recycleren.

### Wat is huishoudelijk chemisch afval?

Wordt beschouwd als huishoudelijk chemisch afval: spuitbussen (niet van cosmetica of voedingswaren),

spaarlampen, T.L.-lampen, aanstokers, frituurvet en -olie, batterijen, onderhouds- en schoonmaakproducten, printproducten, tuinproducten, verfoverschotten, enz.

Asbest, gasflessen en gaspatronen, vuurwerk en andere explosieven, laboproducten en roofing worden niet beschouwd als huishoudelijk chemisch afval. Contacteer Leefmilieu Brussel op 02.775.75.75 of surf naar [www.leefmilieubrussel.be](http://www.leefmilieubrussel.be) om van dit afval af te geraken. Geneesmiddelen, al dan niet vervallen, kan u binnenbrengen bij uw apotheek.

### Waar naartoe met huishoudelijk chemisch afval?

U kan uw huishoudelijk chemisch afval binnenbrengen bij de inzamelpunten van Proxy Chimik van Net Brussel of bij het containerpark. Zorg ervoor dat het in zijn oorspronkelijke verpakking zit (goed gesloten) of in een andere, hermetisch gesloten verpakking met de naam van het product er duidelijk

op vermeld. Injectiespuiten en/of naalden moeten in een gesloten recipiënt met wat ontsmettingsmiddel afgegeven worden. Hou ook vloeibare en vaste stoffen gescheiden.

De Proxy Chimik-voertuigen zamelen uw huishoudelijk chemisch afval in op welbepaalde dagen en uren. In Jette zijn er drie inzamelpunten:

#### Kardinaal Mercierplein

van 17u tot 17.45u, op 14/07 & 11/08

**C. Woestelaan** (O.L.V. van Lourdes)

van 18u tot 18.45u, op 28/07 & 25/08

#### H. Liebrechtlaan

om de 2 maanden (ter hoogte van de J.-B. Moyensstraat): van 14u tot 14.45u, op 12/07

Jettenaren kunnen hun huishoudelijk chemisch afval in kleine hoeveelheden binnenbrengen bij de gemeentelijke dienst Beplantingen (Laarbeeklaan 120 - 02.478.22.99), het hele jaar door, iedere dinsdag en donderdag van 9 tot 12u en zaterdag van 9 tot 14u.

### Kalenderwijziging voor sommige ophalingen!

Sinds 2 juni 2014 zijn voor verschillende Jetse straten de ophaaldagen veranderd. Net Brussel zou de bewoners van de betreffende straten hiervan normaal gezien op de hoogte gebracht hebben, maar dat blijkt niet overal het geval te zijn. Het gaat over volgende straten: het Kardinaal Mercierplein, het Koningin Astridplein, het A. Van Gehuchtenplein, de Secrétinlaan, de G. De Greeflaan, de Rommelaerelaan, de E. Masoinlaan en de J.-J. Crocqklaan, alsook de Léon Theodorstraat, de Leopold I-straat, de Prins Boudewijnstraat en de de Smet de Naeyerlaan. U kan uw persoonlijke ophaalkalender van Net Brussel raadplegen via [www.arp-gan.be/nl/uw-ophaalkalender](http://www.arp-gan.be/nl/uw-ophaalkalender). Een papieren exemplaar kan u bestellen door gratis te bellen naar **0800.981.81**.



Alle details over de inzameling van huishoudelijk chemisch afval vindt u op de website [www.jette.be](http://www.jette.be) (Tot uw dienst – Reinheid in leefmilieu – Uw afval)



# Tuinieren zonder pesticiden

## Hoe biodiversiteit in de stad brengen?

Zelfs in de stad is het mogelijk om te zorgen voor biodiversiteit in uw tuin of op uw balkon. Het volstaat een aantal basisregels te respecteren om uw tuin in geen tijd om te toveren tot een 100% natuurlijke plaats.

**W**il u een bijdrage leveren aan de biodiversiteit? Hier zijn alvast enkele eenvoudige tips.

### Vermijd chemische producten

Herbiciden en pesticiden zijn schadelijk voor het milieu, maar ook voor onze gezondheid, in het bijzonder die van onze kinderen. Verwijder onkruid manueel of gebruik biologische producten. Wat meststoffen betreft is compost een aanrader. Deze natuurlijke meststof bezorgt uw planten de nodige voedingsstoffen.

### Kies voor inheemse soorten

Inheemse planten zijn het best aangepast aan onze klimatologische omstandigheden. Ze zijn bovendien niet alleen ideaal voor de biodiversiteit, maar ook minstens even mooi en kleurrijk als exotische soorten. Als u er de ruimte voor hebt kan u bijvoorbeeld opteren voor een bloemenweide. Breng ook wat variatie op uw balkon door te kiezen voor verschillende soorten planten en bloemen.

### Plant geen exoten

De reuzenberenklauw, de Japanse duizendknoop en de reuzenbalsemien zijn woekerende

planten die schadelijk zijn voor de lokale biodiversiteit. Vraag altijd raad aan uw boomkweker voor u exotische variëteiten aanplant. Als u een woekerende plant hebt in uw tuin, verwijder ze dan zo vlug mogelijk.

### Verwelkom de natuur

Maak van uw tuin een woonplaats voor verschillende soorten leven en plaats nestkastjes en insectenhôtels of laat gewoon een boomstronk of een stapel hout achter in uw tuin liggen.



### Biologische en efficiënte bladluisverdelgers

#### Het lieveheersbeestje, de natuurlijke vijand van bladluizen:

De larven zijn te koop in tuincentra. Opgelet: koop enkel inheemse lieveheersbeestjes en vermijd de verspreiding van exotische soorten.

#### Gier (aftreksel) van netels en varens:

U kan het kant-en-klaar kopen of zelf maken. Het vormt een uitstekende meststof voor planten en voorkomt ziektes zoals meeldauw.

#### Zeepwater:

Laat 150g geraspte zwarte zeep smelten in 1l water en 1 soeplepel plantaardige olie en giet het mengsel over uw planten.

#### Bladluiswerende planten:

Wormkruid, dille en lavendel zijn ideale tussenbeplantingen om bladluizen weg te houden. Oost-Indische kers trekt dan weer bladluizen aan en houdt ze zo weg van andere planten.

## Hittegolfplan

# Wat te doen bij extreme hitte?

Na de eerste warme dagen van juni kunnen we ons opnieuw iets voorstellen bij een hittegolf. En omdat voorkomen beter is dan genezen, geven we graag enkele tips die van pas zullen komen als de temperatuur straks de pan uit swingt.

**D**e gemeente Jette, het OCMW en de Jetse afdeling van het Rode Kruis hebben een hittegolfplan uitgewerkt met ondermeer volgende aandachtspunten:

### Jonge kinderen, ouderen en alleenstaanden

Tijdens een periode van aanhoudende hitte kunnen er hoge concentraties ozon in de lucht voorkomen. Extreme hitte en ozonpieken hebben een nefaste invloed op de gezondheid, vooral die van jonge kinderen, ouderen (vooral alleenstaanden) en chronisch zieken. Wees dus waakzaam en hou rekening met onderstaande tips.

- Drink veel water en bevochtig uw lichaam (bad,

verstuiver,...).

- Blijf binnen en vermijd fysieke inspanningen tijdens de warmte.
- Hou ramen, gordijnen, zonnewering en rolluiken overdag dicht.
- Blijf in de schaduw en zoek koele plekje op.
- Vermijd alcohol en gesuikerde dranken.
- Draag een hoed en lichte, luchtige en heldere kleren.
- Informeer naar de gezondheidstoestand van mensen rondom u en help ze.

### Wat te doen als u zich niet goed voelt?

Verwittig onmiddellijk de huisarts of de dokter van wacht bij symptomen van oververhitting (ab-

normale agressiviteit, warme en droge huid, hoofdpijn, slaperigheid, misselijkheid,...). Als de persoon verward is en de lichaamstemperatuur abnormaal hoog, bel dan onmiddellijk de 100 of de 112. Leg de persoon in afwachting van de hulpdiensten te rusten in een koele plaats, geef hem water en bevochtig zijn kleren.

Bent u alleenstaand of behoort u tot een risicogroep? Woont u samen met iemand die hulp nodig heeft in het geval van een hittegolf?

### Laat het ons weten via:

**02.422.46.51** (op werkdagen, van 8 tot 16u) of **112** (tijdens het weekend).

# Bloemenweiden in de gemeente

## Biodiversiteit en gedifferentieerd beheer

Wie een deel van zijn gazon opoffert voor een bloemperk, geeft insecten honingrijke bloemen, voedingrijke bladeren, stengels en wortels en een schuilplaats voor overdag en 's nachts. Die enkele vierkante meter vol bloemen brengen niet alleen kleur, ze zijn ook een geschenk voor de natuur.

**E**nkele jaren geleden lanceerde de dienst Bepantingen van de gemeente Jette een nieuw type aanplanting: bloemenweiden. Naargelang de plaats bestaan ze uit een mengeling van zaden van allerlei types van inheemse planten: eenjarige planten, winterharde planten,... Deze veldbloemen geven niet alleen een kleurrijke toets aan de stadsomgeving, ze staan ook garant voor de biodiversiteit van de terreinen waar ze gezaaid worden. Bovendien kaderen ze perfect in een beleid van gedifferentieerd beheer van gemeentelijke groene ruimten.

### Jetse voorbeelden

In Jette vinden we deze bloemenweiden op verschillende plaatsen, zoals op de Heymboschlaan, ter hoogte van de Tonnetgaarde, Gaarde 't Jagerke, het gemeentehuis, het ge-



meentelijk voetbalstadion of de Tuinen van Jette. Sommige weiden liggen er fleuriger bij dan andere, naargelang de aard van de bodem en de aan- of afwezigheid van onkruid. Dat is ondermeer het geval voor de bloemenweide die vorig jaar aan het voet van het Florair-gebouw werd

aangelegd ter gelegenheid van de renovatie van de plaats. De bewoners van de omliggende gebouwen zijn in de wolken met het mooie, kleurrijke tapijt dat tijdens de zomermaanden hun voortuin siert.

# Nieuwe vijver voor de Tuinen van Jette

## Inhuldiging in gemoedelijke sfeer

De vijver van de Tuinen van Jette, die tot voor kort lekte, is volledig gerenoveerd en werd op 21 mei ingehuldigd in aanwezigheid van buurtbewoners en een nieuwsgierige passant.

**D**oor slijtage en vandalisme was de coating van de vijver van de Tuinen van Jette in slechte staat waardoor het bekken heel wat water verloor. Na lang zoeken naar een haalbare technische oplossing voor de renovatie, heeft de gemeente onlangs toch de nodige werken kunnen laten uitvoeren. Op 21 mei konden de buurtbewoners tijdens een officiële inhuldigingsplechtigheid de gerenoveerde vijver (her)ontdekken. Naast

een 40-tal personen die op de uitnodiging waren ingegaan, kwam er ook een onverwachte gast opdagen die blijkbaar opgetogen was met de renovatiewerken: een blauwe reiger, het levende bewijs dat deze plas bijdraagt aan de biodiversiteit. De vijver van de Tuinen van Jette is dus niet alleen een gezellige ontmoetingsplaats, hij heeft ook een duurzaam karakter aangezien hij een deel van het regenwater van de nieuwe gebouwen opvangt.

De gemeente rekent op de buurtbewoners om de plaats proper te houden en er op toe te zien dat het er gezellig en aangenaam blijft. Dat moet mogelijk zijn mits de naleving van een aantal eenvoudige instructies zoals het verbod op het voeren van duiven die een echte plaag vormen voor stedelijke gebieden.

Een initiatief van de Schepen van Leefmilieu Claire Vandevivere



# La ruche qui dit oui

## Lekker eten tegen een eerlijke prijs

'La ruche qui dit oui' is een van oorsprong Franse organisatie die lokale boeren en Bourgondische stadsmensen bij elkaar brengt. Dankzij dit systeem kan iedereen seizoensgebonden en lokale producten eten tegen een prijs waar zowel consument als producent beter van wordt.

**H**et concept van 'La ruche qui dit oui' draait rond een website waar iedereen die dat wil rechtstreeks verse en seizoensgebonden producten kan bestellen bij lokale producenten en ambachtelijke boeren. De inschrijving is gratis en zonder verplichting. Eens per week komen leden en producenten samen voor de verdeling van de producten. Voor Jette is dat elke woensdag, van 17 tot 19 uur, bij bakkerij Gavilan (hoek Léon Theodorstraat en Ferdinand Lenoirstraat).

### Uitgebreid gamma

De Jetse 'La ruche qui dit oui' is de eerste in het noordwesten van Brussel en werkt enkel met lokale producenten die geen onoverkomelijke ver-

plaatsingen moeten doen om hun waar bij de consument te brengen. Het aanbod is heel gevarieerd: fruit, biologisch geteelde groenten, zuivelproducten, biobrood van la Ferme Nos Pilifs, honing uit Jette, rund- en varkensvlees, producten op basis van geitenkaas uit Gooik, Jetse chocolade,... Ontdek de meer dan 250 producten op [www.laruchequiditoui.fr/5021](http://www.laruchequiditoui.fr/5021) waar u zich meteen gratis en vrijblijvend kan inschrijven om daarna wat, wanneer en hoeveel u maar wil te bestellen.

### Meer info

Martine Coeckelberghs

0499.22.53.902

[www.laruchequiditoui.fr/5021](http://www.laruchequiditoui.fr/5021)



## Jubilarissen?

### Dat wordt gevierd!

Viert u binnenkort uw 50, 55, 60, 65, 70 jaar (of meer) huwelijk? Indien u dit wenst, kan het gemeentebestuur u helpen om van dit feest iets bijzonders te maken, door u tijdens een viering in de bloemetjes te zetten.

Het volstaat om uw aanvraag zes weken voor de datum van uw huwelijksverjaardag in te dienen bij de Ambtenaar van de burgerlijke stand (02.423.12.05) of bij de gemeentedienst burgerlijke stand (Wemmelsesteenweg 100 in 1090 Jette tel.: 02.423.12.71).

### Diamanten Bruiloft

▶ Mr. en Mevr. Vandam-Witdouck



### Gouden bruiloft

◀ Mr. en Mevr. Legon-Demaegdt

### Platina Bruiloft

▼ Mr. en Mevr. Hendrickx-Fontier



# Het rommelmarktseizoen komt eraan!

## Kom tal van koopjes op de kop tikken

Wat voor de ene rommel is, is voor de andere een leuk hebbeding. Of wat voor de ene waardeloos is, is voor de andere waardevol. Wat is er leuker dan tussen de kraampjes te flaneren, op zoek naar een leuk koopje? Tot eind september kan u in Jette terecht voor verschillende rommelmarkten. Hopelijk is de zon dan nog steeds van de partij. Wij geven u alvast een overzicht van het Jetse rommelmarktseizoen.

### Rommelmarkt Jaarmarkt

01 september 2014

in de Van Bortonne-, Thomaes-, Gillebertus- en Werriestraat en op de Wemmelsesteenweg.

#### Plaatsbesprekingen:

Op 21 augustus van 9u tot 12u:

Loket N-O, dienst Demografie,

Wemmelsesteenweg 100

Meer info: 02.423.13.05



### Brocante Vanderborght

20 september 2014

in de Vanderborghtstraat (tussen de Broustinlaan en de Lakenselaan en tussen de Lakenselaan en de Prins Boudewijnstraat).

#### Plaatsbesprekingen:

Vanaf midden augustus

Nadia - 0477.74.91.42

of per mail: mireille.de-looze@hotmail.com

### Dopéré

21 september 2014 (autoloze zondag)

in de Dopéré-, Legrelle-, Bogemans- en Brunard-

straat en op de Wemmelsesteenweg (tussen de S. Legrelle- en de Dopéréstraat).

#### Plaatsbesprekingen

Joëlle Electeur - 02.427.63.35

### Dieleghem

21 september 2014 (autoloze zondag)

op de Dieleghemsesteenweg, in de Decréestraaten in de Volralstraat.

#### Plaatsbesprekingen:

02.479.35.65 of 0475.60.78.63



## Nieuwe handelszaken te Jette

Elke maand stellen we u in Jette Info de nieuwe handelszaken voor die recent hun deuren openen in Jette. Deze maand kwamen er enkele zaken bij waar u terecht kan voor een hapje (inclusief verse vis!) en een drankje... om daarna wat aan uw conditie te doen in een nieuwe fitnesszaak of een verkwikkende massage mee te pikken...

Hebt u zelf een nieuwe zaak geopend in Jette of bent u verhuisd en wil u dit kenbaar maken via Jette Info?

Laat het ons dan weten via [communicatie@jette.irisnet.be](mailto:communicatie@jette.irisnet.be).

### ► Le Comptoir du Miroir

Vishandel - restaurant - traiteur

Leopold I-straat 511

Open van di tot zo van 9u tot 22u

02.427.58.22

### ► 7 ICI

Brasserie - restaurant - sports bar

Jetsesteenweg 596

Open elke dag van de week, van 10u tot 22u

02.427.58.22

### ► Fitbox 3.0

Fitness

P. Timmermansstraat 19

Ma van 11u tot 20.30u, di-do van 9.30u tot 20.30u, vr van 9.30u tot 19.30u, za en zo van 10u tot 13u

02.437.62.24 - info@fitbox30.be

### ► Sama Massage Jette

Massagecentrum

Jetselaan 193

Van ma tot za, van 10u tot 20u (op afspraak!)

02.428.51.21 - 0487.588.527

21 september 2014

## 13<sup>de</sup> editie Autoloze Zondag

Het concept van Autovrije Zondag is genoegzaam gekend. Straten en pleinen worden autovrij gemaakt. Bewoners en bezoekers krijgen alle ruimte om te fietsen, te skaten of gewoon ouderwets te wandelen. Kortom: een zondag in een positieve en gemoedelijke sfeer.



Voor verenigingen is dit het moment om met hun werking naar buiten te komen, voor lokale besturen om uit te pakken met hun plannen en verwezenlijkingen op het vlak van duurzame mobiliteit. De zachte weggebruikers kunnen dan weer volop genieten van de openbare ruimte. Dit jaar vindt de 13de editie van de Autoloze Zondag plaats op 21 september.

Voetgangers, fietsers, (roller)skaters nemen stilaan een steeds belangrijkere plaats in binnen de openbare ruimte. Steeds meer mensen raken ervan overtuigd dat deze vervoersmiddelen en het openbaar vervoer een volwaardig alternatief vormen voor de auto, zeker in een drukke stadsomgeving.

Op zondag 21 september 2014 is het opnieuw de jaarlijkse hoogdag voor de Brusselse zachte weggebruiker: tijdens de Autoloze Zondag is (zo goed als) alle autoverkeer verboden in het Brussels Gewest.

### Wegcode blijft gelden

Niet alleen de auto's zijn verboden op 21 september van 9u tot 19u, maar ook alle motorvoertuigen, motorfietsen, scooters, tractoren,... Opgelet: er zijn uiteraard uitzonderingen waarvoor u een derogatie kan aanvragen. Weet ook dat u de wegcode moet blijven respecteren. Er zullen bijvoorbeeld nog taxi's of hulpdiensten rijden, dus waan u niet onaanastbaar als voetganger of fietser.

### Mogelijkheid tot derogatie

De Autoloze Zondag geldt voor elk gemotoriseerd voertuig (auto's, motorfietsen,...) van 9u tot 19u, uitgezonderd (ondermeer) het openbaar vervoer, taxi's en voertuigen van openbaar nut. Om veiligheidsredenen is de maximumsnelheid op het hele grondgebied van het gewest wel beperkt tot 30 km/u. Een gehandicaptenkaart geldt als vrijgeleide, tenminste als de houder van de kaart binnen de wettelijke bepalingen handelt. Gehandicapten met zo'n kaart moeten dus geen derogatie aanvragen om zich met de auto te verplaatsen.

Mensen die absoluut hun voertuig moeten gebruiken (om professionele, medische,... redenen), moeten een derogatiedocument aanvragen. Deze documenten worden uiterlijk tot woensdag 17 september afgeleverd. Een dergelijke aanvraag geeft niet automatisch recht op een derogatie. Elke aanvraag wordt onderzocht door de Gemeentesecretaris.

Het aanvraagformulier vindt u vanaf begin augustus op [www.jette.be](http://www.jette.be) en zal dan ook beschikbaar zijn aan het onthaal van het gemeentehuis. De derogatieaanvragen kunnen vanaf maandag 11 augustus ingediend worden bij het Gemeentebestuur van Jette - Kabinet van de Gemeentesecretaris - Wemmelsesteenweg 100 - tel: 02.423.12.26 - fax: 02.423.12.25.

U kan uw aanvraagformulier natuurlijk ook terugsturen per post, per fax of per e-mail naar [btalay@jette.irisnet.be](mailto:btalay@jette.irisnet.be).

### Opgelet!

Als u uw formulier persoonlijk wil komen afgeven, dan kan dat op bureau 111 (meldt u aan op het onthaal), van 11 tot 29 augustus, elke weekdag van 9u tot 14u, en van 2 tot 17 september, op maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 9u tot 14u en op donderdag van 13u tot 19u.

## Kinderen komen ogen tekort op jaarlijkse Pat Rouille-dag

Het Jetse Jeugdperk was op 24 juni ingepalmd door de politie en... 950 kinderen. Zij sloten er het schooladoptieproject van de politiezone Brussel-West af met de traditionele Pat Rouille-dag.

Het schooladoptieproject van de lokale politie is een project waarbij elke school een wijkagent krijgt toegewezen die gedurende het schooljaar toelichting geeft bij het verkeersreglement en de werking van de politie. Op Pat Rouille-dag kunnen ze deze theorie toetsen aan de praktijk...

### Diverse activiteiten

Her en der verspreid over het Jeugdperk konden de 950 Jetse scholieren kennismaken met diverse politietaken, maar ook met activiteiten van de brandweer, Net Brussel, de MIVB, het Rode

Kruis, Child Focus en een depannagedienst.

Uiteraard staan een ritje met een politiemotor of een luchtdoop met de ladder van een brandweerwagen bovenaan het verlanglijstje van ieder kind. Maar ook de dieren die in dienst zijn van de politie konden op veel bijval rekenen. Zo waren er demonstraties van de hondenbrigade en was ook de federale politie aanwezig met twee paarden uit haar cavalerie. In kleine groepjes mochten de kinderen zelfs de politie chargeren, al werd hen op het hart gedrukt dat ze dat best niet herhaalden in het echte leven...



**Van 20 tot 29 oktober**

## Uitblazen in vijfsterrenhotel aan de Turkse Riviera

De seniorenreis gaat dit jaar naar Side, een badplaats aan de Turkse Riviera, geprangd tussen de steden Antalya en Alanya. Uitvalsbasis voor deze reis wordt het luxueuze vijfsterrenhotel Sentido Perissia.

**S**entido Perissia is een bijzonder stijlvol en modern hotel aan het strand, met een prachtig uitzicht op de Middellandse zee. Dankzij de talrijke sport- en ontspanningsfaciliteiten (waaronder 3 openluchtzwembaden!) en de aangename, relaxte sfeer staat het resort garant voor een onvergetelijke vakantie aan de al even memorabele Turkse Riviera.

### All inclusive

Eén van de grote troeven van het hotel is zijn lekkere keuken. De buffetten zijn er royaal en ook de verschillende à-la-carterestaurants zijn ideaal voor een gezellig diner. Ter afwisseling zullen ook de snackbar en de andere bars u zeker bekoren en bijdragen tot een zalige all inclusive topvakantie.

### Hoogzomer in de (Belgische) herfst

De prijs voor deze 10-daagse droomreis bedraagt 887 euro per persoon. In deze prijs zijn de vluchten en het vervoer van en naar het hotel inbegrepen, en uiteraard het verblijf in all-infor-



mule. Voor alleenstaanden is er ook een beperkt aantal eenpersoonskamers waarvoor u trouwens geen toeslag betaalt. Ook de ligstoelen, parasols en handdoeken aan het zwembad en het privéstrand zijn gratis.

Inschrijven voor deze luxe verwenreis betekent meteen 10 dagen hoogzomer in oktober!

### Seniorenreis Turkije

Van 20 tot 29 oktober 2014

**Prijs:** 887 euro/persoon

Inschrijven kan op de dienst senioren (Wemmelsesteenweg 100 - bureau 042 - tussenverdieping)

### Meer info:

**Carmen Demeyer**

02.423.12.67 - cademeyer@jette.irisnet.be

## Recipro'city

### kleurrijke regenboog aan wolkenhemel

**D**e verenigingen van het platform Beter Samen Leven konden niet rekenen op de gunst van de weergoden voor de Recipro'city-dag. Maar de bezoekers die op 29 juni de regen trotseerden, werden beloond met een mooi pro-

gramma waar volop gedeeld en uitgewisseld werd.

Met workshops over hergebruik, voorstellingen vol tips en trucs, bereiding van artisanale producten, conferenties/debatten en zanglessen, was er voor elk wat wils.



## Informatie cursus- sen in de Jetse bib

Volgend schooljaar zijn volgende cursussen gepland in de Nederlandstalige bibliotheek van Jette:

### Op dinsdagvoormiddag (9-12u):

Powerpoint 1 voor senioren, van 9/09/2014 tot 20/01/2015

Tekst en foto's toevoegen aan dia's, onderdelen van dia's animeren en aantrekkelijke overgangen maken van de ene dia naar de andere,...

**Kostprijs:** 75 euro, inclusief syllabus

**Op dinsdagnamiddag (13-16u):** Tablets en smartphones - Android Starters: van 9/09/2014 tot 23/06/2015

Android-tablets bedienen en instellen, apps installeren, werken met het internet (e-mails versturen, opzoeken doen via Google, surfen,...),... Van de cursisten wordt verwacht dat ze ten laatste tegen de derde les over een eigen tablet beschikken.

**Kostprijs:** 138 euro

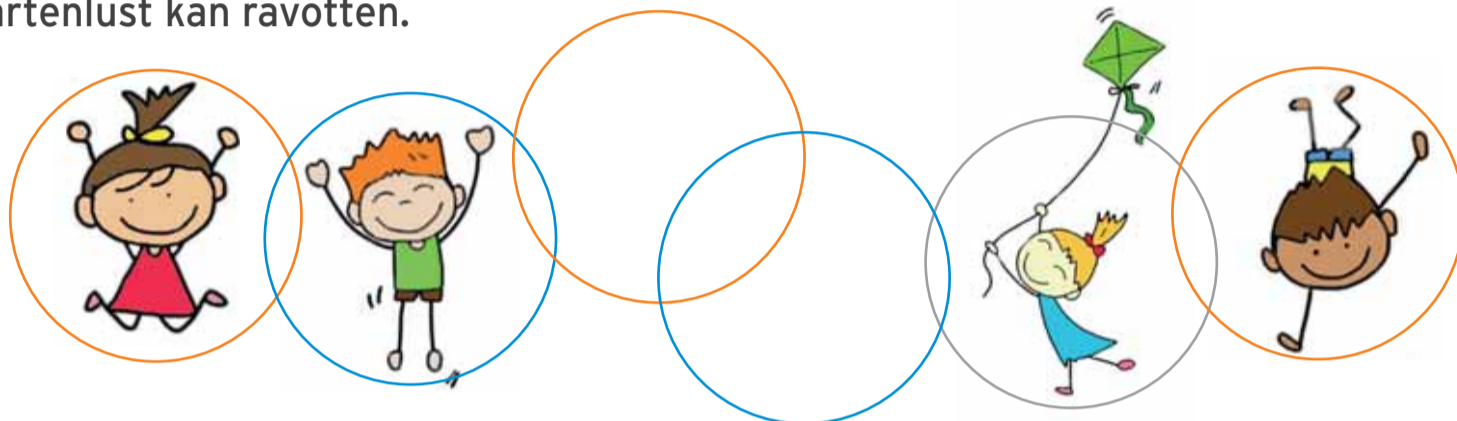
### Meer info:

02.269.55.46 - www.cvomj.be - of aan de balie van de bib (Kardinaal Mercierplein 6)

# Ga de natuur in!

## Geniet van de vakantie

De zomervakantie is aangebroken. Voor de schoolgaande jongeren en kinderen de uitgelezen periode om te ontspannen. Moedig je kinderen aan om buiten te gaan spelen, een gezonde en stimulerende keuze. Jette beschikt over een ruim aanbod aan parken en bossen waar je kind naar hartenlust kan ravotten.



Ontspannen staat tegenwoordig al te vaak gelijk met computerspelletjes, tv-kijken of zich in de zetel nestelen met de tablet op de schoot. Terwijl er een plek bestaat die garant staat voor plezier, avontuur en verwondering: de natuur. Een kamp bouwen, knutselen met bladeren en takjes, de natuur geblinddoekt ontdekken,... Stuk voor stuk activiteiten die de kinderen prikkelen en hen een gezonde dosis zuurstof geven.

### Gezond alternatief

Buiten spelen is bovendien gezond voor de koters. Beweging helpt hen om op normaal gewicht te blijven, het bevordert de lichamelijke motoriek en het leert kinderen op jonge leeftijd hoe met el-

kaar om te gaan. Wist je dat uit onderzoek blijkt dat kinderen die regelmatig buiten spelen in een omgeving waar veel groen is, zoals een park, een voetbalveld of een tuin, minder vatbaar zijn voor ADHD dan binnen spelende kinderen? Meer lichaamsbeweging draagt bij tot een goede fysieke ontwikkeling, tot een betere gezondheid en dus tot meer tevreden kinderen.

Bovendien ontwikkelen ze sociale vaardigheden, leren ze hun problemen zelf op te lossen en worden ze aangezet om zelfstandig hun spel te organiseren. Met andere woorden hun organisatievaardigheid en zin voor initiatief wordt aangesproken. Ook de ruimtelijke oriëntatie zal verbeteren en het ontdekken van de natuur zal de ontwikkeling van zoon- of dochterlief ten goede komen.

### Eindeloze mogelijkheden

De mogelijkheden zijn eindeloos. Samen met hun vriendjes en vriendinnetjes in de tuin, het park of het bos spelen. Een fascinerende zoektocht in de natuur tijdens een verjaardagsfeestje. Een natuurwandeling extra spannend maken door 'natuurschatten' te verzamelen. Elk kind zou - ook in de stad - de natuur moeten ontdekken als een plek vol eindeloze speelmogelijkheden. In een boom klimmen, blootsvoets wandelen, een onderkomen bouwen voor een dier,... Stuk voor stuk activiteiten die niet alleen de verbeelding prikkelen van je kinderen, maar die eveneens een mooie herinnering zullen blijven aan de kindertijd. Deze vakantie geven we dus maar 1 tip mee: Ga de natuur in!

## Jette, GROENE GEMEENTE

### Speelpleinen, parken en bossen

Jette beschikt met z'n parken, bossen en speelpleinen over heel wat groene ruimtes waar de kinderen en jongeren naar hartenlust kunnen ravotten. Het Jeugd-, Garcet-, Huybrechts- en Boudewijnpark maken samen met het Laarbeekbos, het Poelbos en het Dielegembos van Jette een bijzonder groene gemeente.



#### | SPEELPLEINEN

- Speelplein **Poelbos** (2 tot 16 jaar)
- Speelplein **Liebrecht** (1 tot 12 jaar)
- Speelplein **Jecta** (1 tot 8 jaar)
- Speelplein **Laurence Olivier** (1 tot 6 jaar)
- Speelplein **James Dean** (2 tot 6 jaar)
- **Jeugdпарк** (3 speelpleinen, 1 tot 6 jaar, 6 tot 12 jaar en 10+)
- **Garcetpark** (2 speelpleinen, tot 6 jaar en 10+)
- **Huybrechtspark** (3 tot 9 jaar)
- **Dielegembos** (2 tot 10 jaar)



## | GARCETPARK

- Oppervlakte: 1,35 ha
- Toegang: Léon Theodorstraat - Kardinaal Mercierplein - G. Van Huynegemstraat
- Ruimte voor adolescenten
- Toegankelijk voor personen met een beperkte mobiliteit

## | HUYBRECHTSPARK

- Oppervlakte: 1 ha
- Toegang: Woestelaan - Uytenhovestraat - O. Warlandlaan - Spruytstraat

## | JEUGDPARK

- Oppervlakte: 4 ha
- Toegang: Graafschap Jettelaan - Heilig-Hartlaan de Smet de Naeyerlaan
- Tennis-, voetbal- en basketterreinen
- Minigolf
- Skateboardpiste
- Spelen toegankelijk voor rolstoelpatiëntjes

## | KONING BOUDEWIJNPARK

- Oppervlakte: 110 ha
- Toegang: J. Lorgesquare - Bonaventurestraat - Wemmelsesteenweg - Tentoonstellingslaan - Laarbeeklaan
- Bossen (Dieleghem - Laarbeek - Poelbos), graslanden, moerassen, parken en vijvers
- Basketterrein
- Fietspad
- De Kinderboerderij

## | DIELEGHEMBOSS

- Oppervlakte: 9 ha
- Verscheidene boomzones: elzen en populieren in de laaggelegen en vochtige gedeeltes, beuken in de hogere, droge gedeeltes en struiken

## | POELBOS

- Oppervlakte: 8 ha
- Geklasseerd in 1976
- Natuureservaat
- Meer dan 45 vogelsoorten, waaronder de ijsvogel en de reiger

## | LAARBEEKBOS

- Oppervlakte: 33 ha
- Uitzonderlijke site op biologisch en geomorfologisch vlak
- Bepanting, eigen aan het bodemtype en reliëf

ONTDENKT DE KAART OP  
ONZE WEBSITE: [WWW.JETTE.BE](http://WWW.JETTE.BE)



## 50 NATUURACTIVITEITEN

### die elk kind moet gedaan hebben

Om jullie op weg te helpen in de natuur, geven we hieronder een lijst van 50 activiteiten die elk kind voor z'n 12de zou moeten afgewerkt hebben. Wees gerust, ze zullen het fantastisch vinden!

- 1 Klim in een boom
- 2 Rol een heuvel af
- 3 Kampeer in de vrije natuur
- 4 Bouw een kamp
- 5 Laat een steen stuiten op het water
- 6 Loop rond in de regen
- 7 Vlieg met een vlieger
- 8 Vang een vis
- 9 Eet een appel, rechtstreeks van de boom
- 10 Maak een lange fietstocht
- 11 Maak een spoor met takjes
- 12 Maak een moddertaart
- 13 Bouw een rivierdam
- 14 Speel in de sneeuw
- 15 Maak een madeliefjesketting
- 16 Hou een slakkenrace
- 17 Hou een takwedstrijd op een rivier
- 18 Maak 'natuurkunst'
- 19 Spring over een golf
- 20 Pluk bramen in het wild

- 21 Ontdek het binnenste van een boom
- 22 Bezoek een boerderij
- 23 Streel een dier
- 24 Wandel blootsvoets in de natuur
- 25 Maak een grastrompet
- 26 Ga op zoek naar fossielen en beenderen
- 27 Kijk naar de sterren
- 28 Beklim een steile heuvel
- 29 Exploreer een grot
- 30 Hou een angstwekkend beest vast
- 31 Verzamel insecten
- 32 Vind kikkerdril
- 33 Vang een vallend blad op
- 34 Ontdek de sporen van een wild dier
- 35 Ontdek het leven in een vijver
- 36 Bouw een onderkomen voor een wild dier
- 37 Leer de vreemde beestjes in een kreek kennen
- 38 Laat een vlinder ontpoppen
- 39 Vang een krab
- 40 Hou een nachtwandeling in de natuur
- 41 Plant, kweek en eet een groente
- 42 Zwem in de zee
- 43 Bouw een vlot
- 44 Ga op vogelkijktocht
- 45 Vind jouw weg met kaart en kompas
- 46 Probeer een rots te beklimmen
- 47 Maak een kampvuur

- 48 Rij op een paard
- 49 Ga op zoek naar een verborgen schat in de natuur
- 50 Vaar een rivier af

Geïnspireerd op  
"50 things to do before you're 11 3/4"

[WWW.50THINGS.ORG.UK](http://WWW.50THINGS.ORG.UK)

# Pret in de natuur? KINDERSPEL!

## Verrassende spelletjes in de natuur

De natuur leent zich perfect voor verrassende, leuke spelletjes. Voor alle leeftijden en ongeacht of de kinderen een kwartiertje hebben of een hele namiddag. Als je in een van de vele Jetse parken of bossen rondwandelt, zal je ongetwijfeld geïnspireerd geraken, maar we geven je alvast enkele ideetjes voor originele activiteiten. Zo wordt pret in de natuur een kinderspel.

### 1 / Speurneusverjaardagsfeestje

Zin in een origineel verjaardagsfeestje? Trek de natuur in met de vriendjes en vriendinnetjes van jouw jarige zoon of dochter. Organiseer een speurneustocht, waarbij je vooraf kleine hebberdingetjes verstopt in het park of bos. Aan de hand van tips en vragen gaan de kinderen vol enthousiasme op zoek naar de verborgen spulletjes. Wie de meeste verborgen zaken terugvindt, is de beste speurneus!

### 2 / Natuurkunst

Laat de kinderen op zoek gaan naar bladeren, takjes, steentjes, dode insecten,... en laat ze er een beeld of sculptuur mee bouwen dat de voorbijgangers verrast op hun wandeltocht. Opgelet, bloemen plukken of planten uittrekken hoort niet bij het spel.

### 3 / Racecircuit

Heb je een tuin en/of een zandbak en een zoon of dochter die graag met autootjes speelt? Laat ze een eigen racecircuit bouwen, compleet met natuurlijke hindernissen, jumps,...

### 4 / Blinddoek

Op stap met verschillende kinderen in een park of bos? Wil je ze de natuur op een andere manier leren kennen? Deel ze op in groepjes van twee of drie, blinddoek een van hen en laat hem of haar proberen om de 'natuur' te herkennen. De schors van een boom, een slakkenhuisje, een dor blad,... Wedden dat ze geprikkeld zullen worden? Zolang je de netels maar achterwege laat.

### 5 / Schattenjacht

Vinden jouw kinderen een wandeling in de natuur maar saai? Neem een zakje mee voor elk van hen, waarin ze hun onderweg gevonden 'schaten' kunnen verzamelen. De natuur ligt er vol van, in alle vormen, maten en kleuren, van mos tot bladeren, van takjes tot steentjes. De rijke verbeeldingskracht van de kinderen doet de rest.

### 6 / De mooiste foto

Laat de kinderen op stap gaan, gewapend met een digitaal fototoestel. Laat ze de natuur met andere ogen bekijken en op jacht gaan naar originele foto's. Ze kunnen zoveel kiekjes schieten als ze willen, van een vlinder tot een vreemde boom. De mooiste foto's kan je thuis afdrucken of snel langslopen bij de fotograaf. Een mooi aandenken aan hun namiddag in de natuur.



15 augustus 2014

## Ontdek de adembenemende oldtimers van Retro Jette

Op vrijdag 15 augustus 2014 kan u naar goede traditie op het Koningin Astridplein terecht voor de 6<sup>de</sup> editie van Retro Jette. Tientallen prachtige oldtimers palmen het plein in en kunnen vrij bewonderd worden door de toeschouwers.

**R**etro Jette vormt een ideale afspraak voor nostalgici en liefhebbers van pareltjes van automobieltechnologie uit vervlogen tijden. Op vrijdag 15 augustus kan u opnieuw genieten van deze oldtimerparade, een openluchtexpo die traditioneel heel wat kijklustigen lokt.

De optocht start rond 9.30u op het Koningin Astridplein en na een rustige rit doorheen onze gemeente en omgeving komen de wagens rond 13u terug aan op het Koningin Astridplein. Daar kan u deze unieke oldtimers aanschouwen tot 15u. Nadien worden de prijzen en souvenirs verdeeld onder de deelnemers.

Bent u zelf de trotse eigenaar van een oldtimer en wil u deelnemen aan deze mooie tocht, langsheen de Jetse straten, Dendermonde, Sint-Amands, Merchtem en Wolvertem? Dan kan u zich tot 4 augustus inschrijven via het inschrijvingsformulier op onze website.



Retro Jette is een samenwerking tussen de vzw Sport te Jette, voorgezeten door Gianni Marin, en Schepen van Sport Benoît Gosselin

Beschikt u niet over internet? Geen probleem, contacteer ons tijdens de kantooruren op 02.423.12.00 voor uw inschrijving.

Deelname kost 40 euro per persoon, tocht, ontbijt, middagmaal en 2 drankbonnetjes inbegrepen. Opgelet: enkel de 30 eersten kunnen worden ingeschreven.

## Uitreiking sportverdiensten Liefde en passie voor sport

**N**et als elk jaar in juni heeft de gemeente ook dit jaar haar sportievelingen beloond en hen een trofee overhandigd om hun prestaties of kwaliteiten in de verf te zetten. Een gelegenheid die aantoont dat de Jettenaren niets qua sportieve passie hebben ingeboet.

Kampioenen, beloften, speciale prestaties, voorbeelden van fair play, vrijwilligers,... , allemaal waren ze op maandag 23 juni uitgenodigd in de Raadzaal om hun sportverdienste te ontvangen in aanwezigheid van gemeenteraadsleden en vertegenwoordigers van de vzw Sport te Jette.

Ook dit jaar leverden Jetse sportievelingen talrijke opmerkelijke prestaties in de meest diverse disciplines zoals voetbal, jogging, gevechtssporten, badminton, wielrennen, minivoetbal, basketbal, volleybal, zwemmen, tafeltennis, dansen of turnen. Onder een warm applaus van de aanwezige menigte kregen ze allemaal een beker of een medaille om hun prestatie te belonen.



De uitreiking van de sportverdiensten is een initiatief van de Schepen van Sport Benoît Bosselin en vzw Sport te Jette, voorgezeten door Gianni Marin

## Bruisend jaarmarktweekend in Jette

Van 28 augustus tot 1 september staat het bruisend jaarmarktweekend met stip genoteerd in de Jetse agenda. Met animatie voor jong en oud, festivals, een groot vuurwerk en natuurlijk de grote jaarmarkt en reusachtige rommelmarkt, vormt de Jetse jaarmarkt één van de mooiste en grootste van het Brussels Gewest.

### ► Donderdag 28 augustus Bloemenconcert

Het jaarmarktweekend begint op donderdag 28 augustus met het bloemenconcert door Musica Cultura Jette en de Koninklijke Filharmonie van Jette, in de prachtig met bloemen versierde Sint-Pieterskerk. Van vrijdag tot maandag kan u deze bloemenpracht trouwens gratis bezoeken in de kerk.

### ► Vrijdag 29 augustus Opening kermis

Op vrijdag wordt de grote kermis officieel geopend op het Kardinaal Mercierplein. De grote kermis, met vele spectaculaire attracties, start op het plein op 29 augustus.

### ► Zaterdag 30 augustus Stripfestival

Het grote stripfestival vindt dit jaar opnieuw plaats op zaterdag in de Abdij van Dielegem, gecombineerd met de expo rond de Brusselse strip-tekenaar Gos. Hij begon zijn carrière nog als militair, maar ging later aan de slag als striptekenaar en scenarioschrijver. Zo had hij zijn hand in reeksen zoals Guus Slim, Jakke en Silvester, De Katamarom,...

### Cuba del Central

Op zaterdag 30 augustus wordt het muzikale startschot gegeven met Cuba del Central. Salsa, Cubaanse ritmes, tropische sfeer en kinderanimatie zullen opnieuw voor een heerlijke zuiderse cocktail zorgen.

### ► Zaterdag 30 en zondag 31 augustus Sporttoernooien

Sportievelingen kunnen ook genieten van het jaarmarktweekend. Op zaterdag en zondag vinden er namelijk allerlei sportactiviteiten plaats, met een voetbal-, petanque- en tennistoernooi.

### ► Zondag 31 augustus Groot muzikaal vuurwerk

Op zondagavond 31 augustus om 21.30u wordt het officiële startschot gegeven van dit feestweekend met het groot muzikaal vuurwerk in het Jeugdпарк.

### ► Maandag 1 september Grote jaarmarkt

Op maandag 1 september staat de grote jaarmarkt op het programma. Het aanbod is bijna te groot om op te sommen. De stadskinderen kunnen opnieuw de neerhofdieren, paarden en koeien ontdekken of genieten van de kermis. Voor de kinderen is er bovendien een kinderdorp op het Koningin Astridplein, met een springkasteel, sumo, circus, elastarun,... De volwassenen kunnen dan weer op zoek gaan naar de beste koopjes bij de zowat 200 marktkramers of op de grote rommelmarkt met 500 standjes die verschillende straten innemen. Bovendien is er heel wat straatanimatie voorzien her en der op de jaarmarktsite, met Happy Melody, Goebeezig, Jerry's Dixie Band en Hitmasters streetband.

De grote autotentoonstelling verhuist dit jaar naar de Secrétinlaan en om 10.30u wordt er in

het Garcetpark (voor de chalet) de mooiste hond verkozen tijdens de hondenwedstrijd.

### Spiegelfestival

Op het Koningin Astridplein is er muzikale animatie met het Spiegelfestival. Het festival start om 11.30u met accordeonist Henk George Lippens en verder komen ook nog Nicolas Broeckaert, Kavandane en Alec Mansion langs.

### Joêrmetfestival

In het Garcetpark vindt het Joêrmetfestival plaats, dat steeds garant staat voor heel wat sfeer. Het feest start om 14u met Brusselse Leekes, gevolgd door De Frakskes (16.30u), Johan Verminnen (19u) en The Glorious Gentlemen's Club (21.30u). Johan Verminnen vormt een onmiskenbaar boegbeeld van de Nederlandstalige muziek. Grote hits als 'Laat me nu toch niet alleen', 'Rue des Bouchers', 'Brussel', 'Mooie Dagen', 'Ik wil de wereld zien' en nog vele andere klassiekers staan in het collectief geheugen gegrift. U kan met eigen ogen komen zien dat hij ook na een carrière van meer dan veertig jaar nog steeds met heel veel energie en uitstraling op het podium staat.

#### KORTOM

De Jetse jaarmarkt is één van de grootste van het Gewest en vindt dit jaar plaats van vrijdag 28 augustus tot maandag 1 september.



## Jam'in Jette: van het park naar het plein

Het muzikale weekend dat vrijdagavond 20 juni op gang schoot met Jazz Jette June, werd de dag daarna gewoon verder gezet met Jam'in Jette. Dit keer ging het er iets uitbundiger aan toe op en rond het podium op het Kardinaal Mercierplein.

**A**ls er één traditie is die het Vlaamse lands- gedeelte gerust mag overnemen van zijn zuiderse helft, dan is het wel het jaarlijkse Fête de la Musique: een weekend lang in het teken van de muziek, dat dit jaar toevallig samen- viel met Jazz Jette June en Jam'in Jette. Dat laatste festival palmde op zaterdagmiddag en

-avond het volledige Kardinaal Mercierplein in met swingende wereldmuziek en aanstekelijke ritmes.

### Toegankelijkheid en authenticiteit

De locatieverandering van Jam'in Jette riep bij sommigen wel wat vragen op en viel zelfs bij een enkeling niet in goede aarde. Zo zou het festival



veel van zijn eigenheid verloren hebben bij de verhuis van het Jeugdпарк naar het Mercierplein. Anderen vonden dan weer dat de nabijheid van diverse openbare vervoersmiddelen het evenement toegankelijker maken - vooral dan in de letterlijke zin van het woord. Dat de muziek top was en de ritmes onweerstaanbaar, daar was zowat iedereen het mee eens.



## Jazz Jette June: jazz in al zijn facetten

Vrijdag 20 juni stond de 25<sup>ste</sup> editie van Jazz Jette June geprogrammeerd. Van het grote podium tot het kleinste hoekje van één of ander Jets café: alles ademde die avond jazz. En de vele toeschouwers en passanten lieten het zich welgevalen...

**H**oewel vlakbij het OCMW in de namiddag al jazzy deuntjes te horen waren, toch was de grote aftrap voor Jazz Jette June 2014 voorbehouden het Kardinaal Mercierplein. En die werd subliem verzorgd door L'Ame des Poetes, een trio topmuzikanten rond jazzsaxofonist Pierre Vaiana, die trouwens het peterschap van dit festival op zich had genomen. Ze brachten een prachtige instrumentale ode aan de groothe- den Brel, Brassens en Ferré. De toon was meteen gezet...

### Jazz en voetbal: een perfect gelegenhedskoppel

Vanaf iets over negen konden jazzliefhebbers en andere levensgenieters zich in 13 cafés en die ene bakker-op-de-hoek te goed doen aan jazz in al zijn facetten: swing, cuban, choro, classic, world,... In vele etablissementen kon je tezelfder-

tijd met een half oog volgen hoe de Fransen het ervan af brachten tegen de Zwitsers op het WK

voetbal. Met deskundig commentaar van een handvol gepassioneerde muzikanten.



10 juli 2014

## Feest van de Vlaamse Gemeenschap

### Met traditionele Armeense dans en Angolese tango

Op 10 juli 2014 kan u in de tuin van het gemeentehuis terecht voor het Feest van de Vlaamse Gemeenschap. Dit jaar begeeft het feest zich tot ver buiten de landsgrenzen, met traditionele Armeense dans en Angolese tango.

Het Feest van de Vlaamse Gemeenschap vormt in Jette telkens een waar volksfeest. De ingrediënten van het feest blijven dezelfde, met een receptie en feestelijke animatie. De dansanimatie zal echter voor wat extra piment zorgen. Om 20u bijt Haiq de spits af met traditionele Armeense dans. Om 21u is het de beurt aan Kizomba die de temperatuur zal laten oplopen met Angolese tango.

#### Feest van de Vlaamse Gemeenschap

10 juli 2014 om 19u

In de tuin van het gemeentehuis

Wemmelsesteenweg 100



Een organisatie van de Schepen van Vlaamse Gemeenschap Brigitte Gooris, Gemeenschapscentrum Essegem en de Nederlandstalige Openbare Bibliotheek Jette

## Voenk was er boenk op!

Zo eens om de zoveel jaar is er wel ergens een evenement waarover de bezoekers het roerend eens zijn: dat is een blijver! Dat gevoel hadden velen die zondagnamiddag op het Kardinaal Mercierplein toen het straattheaterfestival Voenk er geprogrammeerd stond.

Toegegeven, het Kardinaal Mercierplein in zijn huidige vorm leent zich perfect voor straattheater, zeker als het er zonovergoten bij ligt zoals op zondag 1 juni. Maar ook het

nabijgelegen Garcetpark vormde een uniek decor, met name voor de kindervoorstelling Bzzz't. Verder waren er de vele animatiestandjes die het plein onderdompelden in een aangename sfeer waardoor het er de hele namiddag aangenaam toeven was.

En de afsluiter Les Urbaindigènes was de naam hoofdact meer dan waard, absolute klasse! De tweede editie van Voenk wordt er alvast een om reikhalzend naar uit te kijken...



#### Van de hoogste plank

Over de acts kunnen we kort zijn: de ene was al spectaculairder, grappiger, ontroender,..., dan de andere. Zo zette het duo van Cirq'ulation Locale met hun trampolineshow een adembenemend spektakel neer waar menig toeschouwer met ongeloof en open mond stond naar te kijken.



# Nieuw seizoen Jetse Academie

## Muziek - Woord - Dans

Kinderen, maar ook volwassenen, die gebeten zijn door de toneelmicrobe, elastieken benen hebben of muziek ademen, kunnen vanaf volgend schooljaar opnieuw terecht bij de Jetse Academie om hun talenten te ontwikkelen. Het aanbod is even divers als uitgebreid.

### Muziek:

notenleer, muziektheorie, diverse instrumenten (inclusief initiatiecurssussen), (jazz)zang, stemvorming, koor, samenspel, vocaal en instrumentaal ensemble, algemene muziekcultuur, muziekgeschiedenis, creatief musiceren (voor kinderen van 5 tot en met 7 jaar)



### Woord:

dictie, dramatische expressie, repertoirestudie, voordracht, toneel, welsprekendheid



### Dans:

dansinitiatie (voor kinderen van 6 en 7 jaar) en dans (vanaf 8 jaar)

#### Diverse locaties

De meest lessen gaan door in de lokalen van de school Van Asbroeck. Toch kan u ook op enkele andere locaties terecht voor een aantal specifieke cursussen:

- School Poelbos: muziek: notenleer (vanaf 8 jaar), saxofoon- en hobo-initiatie (vanaf 8 jaar) en creatief musiceren (voor kinderen van 6 tot en met 7 jaar) / woord: dictie (vanaf 8 jaar)

- Heilig-Hartschool: woord: dictie (vanaf 8 jaar)
- GC Essegem: muziek: kinderkoor

#### Inlichtingen en inschrijvingen:

Op 27, 28 en 29 augustus, telkens van 11u tot 15u  
Vanaf 1 september t.e.m. 30 september op ma, di, wo en do van 15.30u tot 19.30u en op vr van 15.30 tot 18u



### Jetse Academie

#### Muziek - Woord - Dans

Wilgstraat 1

02.426.72.94 - secretariaat@jetseacademie.be

www.jetseacademie.be

# Volwassenenonderwijs

## Met passie inzetten op talent in Jette

Vanaf 20 augustus starten opnieuw de inschrijvingen voor de cursussen van CVO Meise- Jette, al meer dan 20 jaar een vaste waarde in het volwassenenonderwijs.

In Jette vinden de lessen plaats op drie adressen. De grootste vestigingsplaats vind je op de Laarbeeklaan 121 (achter UZ Brussel, Erasmus-hogeschool). Je kan er kiezen uit Nederlands en elf andere talen. In de Leopold-I-straat 329 (GC Essegem) kan je Nederlands en Frans leren. Ten slotte kan je op het Kardinaal Mercierplein 6 in de bib terecht voor een cursus PowerPoint en Android.



Met een ruim aanbod van 12 talen, Vlaamse gebarentaal, computer- en tabletcurssussen voor pc en Mac, fotografie, mode en beroepsgerichte opleidingen personenzorg bedient het CVO jaarlijks enkele duizenden cursisten op verschillende vestigingsplaatsen in Vlaams-Brabant en Brussel. De campussen bevinden zich in Meise, Jette, Laken, Asse, Wemmel, Londerzeel en Vilvoorde.

### E-leren

CVO Meise-Jette is koploper voor e-leren. E-leren betekent dat je slechts een deel van de lessen effectief in de klas doorbrengt. De andere lessen volg je thuis (of elders) via de computer. Via het internet hou je contact met je leerkracht, kan je nieuwe oefeningen ophalen, opgelost werk achterlaten, raadpleeg je je resultaten en nog veel meer.



Inschrijven kan ook op zaterdag 30 augustus, van 10u tot 13u, in Jette (Laarbeeklaan 121) of op diezelfde dag op de open deur in Meise (Stationsstraat 35).

### Meer info:

CVO Meise-Jette

www.cvomj.be - 02.269.55.46 - info@cvomj.be

## Nog tot 12 september

# Het weekend in met Jette Stream

**N**u de zomer ook officieel van start gegaan is, hebben we geen enkel excuus meer om niet samen te genieten van sfeervolle muziek met een heerlijke cocktail in de hand. De ideale afspraak hiervoor? Jette Stream, elke vrijdag op het Kardinaal Mercierplein.

De wekelijkse aperitiefafspraak Jette Stream ging vorig jaar succesvol van start op het vernieuwde Kardinaal Mercierplein. Deze zomer palmt jong en oud opnieuw het plein in op vrijdagavond, om met vrienden de start van het weekend te vieren met een muzikaal feestje.

De ingrediënten van de smakelijke Jette Streamcocktail blijven dezelfde: sfeervolle muziek, gezelligheid, animatie,... Maar ook foodtrucks, een uitgebreide drankkaart, 4 speciale thema-avonden, dj's, live-optredens,... Kortom, alles is aanwezig om in Jette gezellige vrijdagen te beleven en goedgemutst het weekend in te gaan.

Op 4 juli is er een speciale USA-night, met DJM en Doc Lock. Maar ook de overige vrijdagen staan er mooie namen op het programma, met Gee, Maya Cox, DC Salas, La Smala,... De muziek gaat van experimenteel tot groovy lounge, maar blijft steeds bijzonder aanstekelijk en dansbaar.

### Jette Stream

Elke vrijdagavond van 17u tot 23u

Nog tot 12 september

Uitgezonderd eventueel 5 september (kermis jaarmarkt)

Kardinaal Mercierplein

Gratis toegang

[Meer info](#)

[www.jettestream.be](http://www.jettestream.be)

of [www.facebook.com/JetteStream](https://www.facebook.com/JetteStream)



## Programma Jette Stream

Op vrijdagavond van 17u tot 23

4 juli

**Speciale editie USA "Independence Day"**

DJM

**Doc Lock**

11 juli

**Gee from Alpha 2.1 and Friends (Live)**

18 juli

**Panda Royal (Live)**

Qube

**Nixon Stereo**

25 juli

**Speciale editie Girly: Lipstick Jungle**

Chantal en Florence (Jelly Bellies)

**Maya Cox**

Sofie L-Fêtes

1 augustus

**Carte blanche Bar "77"**

Cunt (Live)

**Snooba**

Happy Chris'Mix Krew

8 augustus

**DJ'S Invaders Battle**

Mr Lines

**StefX**

T-Groove

**DC Salas**

Nancy Burello

**Prince Off**

15 augustus

**Carte Blanche FM Brussel**

22 augustus

**Resident's Night**

Nixon Stereo

Qube

**Cindy Freaks**

5 september

**Nog onzeker, wegens kermis**

**Resident's Night**

12 september

**La Smala (Live)**

Doc Lock

## Bokespop 2014: vaarwel school, welkom vakantie!

**D**onderdag 26 juni was het voor de leerlingen van de lagere gemeentescholen van Jette nog een laatste keer alle hens aan dek voor de zomervakantie haar intrede zou doen. Het Garcetpark en het Kardinaal Mercierplein stonden namelijk de hele dag in het teken van Bokespop, de traditionele afsluiter van het schooljaar.

De kleinsten konden naar hartenlust ravotten in het Garcetpark waar animatie en (tricolore) bal-

lonnen de boventoon voerden. Hun iets oudere vriendjes en vriendinnetjes gingen 's namiddags dan weer helemaal uit de bol met de Crazy Disco Show for Kids. Tussendoor brachten leerlingen van de muziekkademie in première het officiële Jettelied met het toepasselijke refrein 'In Jette on y chante als een vedette'. En dat was op Bokespop duidelijk te horen...





## Groot scherm op het Koningin Astridplein Met of zonder België?



Een initiatief van de Schepen van Economisch leven Bernard Lacroix, de vzw Sport te Jette, voorgezeten door Gianni Marin, en Go Jette

Sinds zijn eerste match op 17 juni heeft de nationale ploeg ons tijdens de kwalificatiewedstrijden bij momenten doen sidderen en beven, maar hoe ver geraken de Rode Duivels? Bij het verschijnen van deze Jette Info blijven de verwachtingen hooggespannen... Wat de uitkomst ook is, op het Koningin Astridplein kan u nog altijd terecht voor twee matches van het WK voetbal.

Ter gelegenheid van dat wereldkampioenschap werd op het Koningin Astridplein een groot scherm geïnstalleerd waar u zes wedstrijden kan volgen in een zinderende sfeer. Na de eerste



ronde en een tricolore achtste finale, kan u in juli nog genieten van de uitzending van 2 matches. Met België op de affiche? Laat het ons hopen!

Naargelang het resultaat van de Rode Duivels vinden de volgende uitzendingen plaats op twee van de drie hieronder vermelde data.

**5 juli - 18u - kwartfinale**  
**en/of 8 of 9 juli - 22u - halve finale**  
**en/of 13 juli - 21u - finale**

**Groot scherm WK voetbal**  
Koningin Astridplein  
Ingang langs de Jetselaan - Gratis toegang

## Veiligheidsmaatregelen en bijzondere voorschriften

### Met de wagen

Naar aanleiding van de uitzendingen zal het Koningin Astridplein drie uur voor de start van het evenement (4 uur voor sommige technische zones) volledig verkeers- en parkeervrij zijn. Er zal ook een parkeerverbod gelden op de Jetselaan tussen de Lakenselaan en de Prins Boudewijnstraat. Diezelfde Jetselaan zal afgesloten zijn voor het verkeer tussen de Lakenselaan en de Prins Boudewijnstraat in de richting van het plein. Ook in de richting van de Lakenselaan zal de Jetselaan afgesloten zijn tussen de Lakenselaan en de Prins Boudewijnstraat. Het verkeer zal omgeleid worden

via de Prins Boudewijnstraat. De P. Timmermansstraat zal afgesloten zijn voor het verkeer en er zal een gedeeltelijk parkeerverbod gelden.

### Te voet

Twee uur voor de aanvang van de uitzendingen wordt ook de toegang tot het Koningin Astridplein voor de voetgangers aan enkele regels onderworpen. Zo zal het plein enkel toegankelijk zijn via de Jetselaan en zal iedereen gecontroleerd worden door de politie. Tijdens de hele duur van het evenement geldt trouwens een bijzonder Politiebepsluit van de Burgemeester. Zo zullen personen onder

invloed van drank of drugs niet toegelaten worden. Hetzelfde geldt voor personen die de openbare orde verstoren of gewelddadig zijn. Uiteraard zijn gevaarlijke voorwerpen zoals claxons, grote vlaggen,..., verboden. Het is eveneens verboden om het plein te betreden in het bezit van flessen of blikjes. Op het plein zelf zal genoeg drank voorradig zijn. De veiligheids- en hulpdiensten zullen aanwezig zijn om de veiligheid van het publiek te garanderen.

U kan het bijzonder Politiebepsluit van de Burgemeester betreffende dit evenement raadplegen op de website van de gemeente ([www.jette.be](http://www.jette.be)).

## Expo 'Levens in sneetjes'

# Internationale fotografie in Atelier 340

De hele zomer lang kan u in Atelier 340 terecht voor de expo 'Levens in sneetjes'. Een selectie fotografen, die allen uitgegeven werden door uitgeverij Husson, stellen er hun beste beelden voor, vaak met een intrigerende sociologische lading.

**T**ijdens de zomertentoonstelling 'Levens in sneetjes' kan u in Atelier 340 het werk ontdekken van 22 internationale fotografen. 22 documentaire fotoreeksen door 22 fotografen, die elk in een eigen stijl een specifiek onderwerp behandelen. De tocht brengt ons van een Oekraïense psychiatrie tot Togolese zelfportretten.

### Kunst uit de marge

Wat bindt het Atelier 340 en uitgeverij Husson? Hun non-conformistische zienswijze, hun aandacht voor de kunst uit de marge, de sociale impact van de kunst,... De uitgever Michel Husson zorgde voor een aantal mijlpalen op het gebied van fotoboeken met sociale en documentaire thema's. Om hulde te brengen aan deze onafhankelijke Brusselse uitgeverij opent Atelier 340 Muzeum, eveneens een onafhankelijke culturele plek, 22 van die boeken, en geeft ze een plaats in de ruimte. Zo krijgen we een overzicht van de verschillende reeksen en zien we hoe ze op elkaar inspelen. Bovendien kunnen we de verschillende onderwerpen die Husson publiceerde ook beter vatten en er een rode draad in ontwaren. Tegelijk zien we het eclectische karakter van zijn selectie.

### Van de Belgische kust tot Burkina Faso

Het resultaat is een expo rond 22 fotografen



die de hele wereld rondtrokken. De tentoonstelling bestrijkt Roemenië, Oekraïne, Cuba, Burkina Faso, de Verenigde Staten en Mauritius - om uiteindelijk terug te keren naar de Belgische kust. We ontmoeten het leven in al zijn vormen, het bekende in het verre en het onbekende, bijna onvoorstelbare, net naast de deur. Het idee is niet om exotische werelden te tonen die ver buiten onze kennissfeer liggen maar integendeel, om het leven van alle dag in soms weinig bekende gemeenschappen te ontdekken. Elke reeks in deze tentoonstelling is tegelijk bevreemdend en vertrouwd en biedt een blik op de wereld.

### Expo 'Leven in sneetjes'

Nog tot 28 september 2014

#### Atelier 340

de Rivierendreef 340

Meer info:

02.424.24.12

[www.atelier340muzeum.be](http://www.atelier340muzeum.be)

### 5 zomerse zaterdagen

#### Filmotek in Atelier 340

Gedurende 5 zomerse zaterdagen kan u in de tuin van het Atelier 340 genieten van een openluchtvoorstelling, met films en video's rond hedendaagse kunst en socio-culturele thema's. Een van de vijf avonden wordt gewijd aan de meest opzienbarende reportages van TV Brussel. Speeldata: **19/7, 26/7, 2/8, 9/8 en 16/8**. De projecties beginnen om 22u.

### Cultureel terras

Zin om op een zonnige (na)middag een heerlijk glas te drinken met vrienden en ondertussen te genieten van de zon en wat welverdiende rust? Begeef u dan naar het Cultureel Terras van het Atelier 340, langs de E. Toussaintstraat, voor een culturele aperitief.

## Van 18 tot 29 augustus 2014

# Expo Sko: illustraties met playmobilhoofden

**V**an 18 tot 29 augustus 2014 kan u in het gemeentehuis terecht voor een expo van Sko. Deze kunstenaar gebruikt bekende beelden zoals oude foto's, cultfilms, portretten,... en plaatst er playmobilhoofden op. Het resultaat zijn herkenbare maar ietwat bevreemdende beelden.

Sko leverde twee jaar geleden reeds het werk voor de affiche van het Artiestenparcours. De sfeer van het werk en het intrigerende karakter pasten perfect bij de geest van het parcours.

### Playmobilhoofden

Het uitgangspunt van zijn werken die u op de expo zal kunnen ontdekken blijft hetzelfde, waarbij het playmobilhoofd het geheel een surrealistisch tintje geeft. Elke beeld is echter telkens



verschillend en vaak dermate herkenbaar, zodat elk werk verrassend blijft. Bovendien wordt het geheel vaak overgoten met een aantrekkelijk retro-sausje. Een oude modefoto, een swingende danseres of Bibendum,... Allen krijgen ze het hoofd opgezet van de wereldberoemde plastic poppetjes, hetgeen intrigerende, sfeervolle illustraties oplevert.

### Meer info:

<http://tranchesdesko.blogspot.be/>

#### Expo Sko

Van 18 tot 29 augustus 2014

#### In het Gemeentehuis van Jette

Wemmelsesteenweg 100

Tijdens de openingsuren van het Gemeentehuis

## Verlicht uw reistas met een e-boek

Is de strandstoel ook voor u de uitgelezen plek om een boek te lezen, maar ziet u er tegen op om veel boekengewicht mee te sleuren naar uw vakantiebestemming? Dan is een e-boek misschien iets voor u. Kom langs in de bib van Jette en ontdek het e-boekenaanbod.

**B**egin mei stapte de bib van Jette in het e-boekenproject van Bibnet, samen met 213 andere bibliotheken in Vlaanderen en Brussel. Deze digitale boeken kan u lezen op een smartphone of een tablet.

### Altijd een boek op zak met de e-boeken-app

Het uitlenen verloopt via een app. Met de app hebt u het geleende boek altijd bij u, ook als u geen internetverbinding hebt. U kan uw e-boek dus onderweg lezen: op de trein, in het park, op uw vakantiebestemming,... De app bevat een gebruiksvriendelijke leesomgeving, een etalage met sorteerfunctie en een persoonlijke boekenplank. Met een persoonlijke login kan u ook de leentermijn in het oog houden en controleren welke e-boeken u hebt geleend. De bibliotheek helpt u graag bij het verkennen van de digitale leescultuur en gidst u door het aanbod.

Wie thuis de app downloadt, kan alvast gratis enkele kortverhalen lezen van auteurs zoals Diane Broeckhoven, Annelies Verbeke en Walter van den Broeck. Om volledige e-boeken te lezen moet u via de bibliotheek een e-boekenkaart met leentegoed kopen. Om toegang te krijgen tot de

collectie hebt u een login voor Mijn Bibliotheek nodig.

### Aanbod

- ▶ Voor 5 euro kan u 3 e-boeken naar keuze uit lenen.
- ▶ U kan kiezen uit een gevarieerd aanbod van meer dan 400 recente titels.
- ▶ Binnen de muren van de bibliotheek kan u alle e-boeken gratis inkijken.
- ▶ Het uitlenen en lezen doet u via een gratis app voor uw tablet of smartphone. Er is een app voor Android en voor Apple iOS.
- ▶ Met de app krijgt u per e-boek een uitleentermijn van 4 weken.
- ▶ Als lid van een BruNO-bibliotheek kan u zoveel abonnementen aankopen als u wil.

### Hoe werkt het?

- ▶ Koop een e-boekenkaart in de bibliotheek.
- ▶ Activeer uw e-boekenkaart op Mijn.Bibliotheek.be.
- ▶ Download de app 'E-boeken in de bib' via de App Store of Google Play Store.
- ▶ Meld u aan met uw 'Mijn Bibliotheek-login'.
- ▶ Kies een e-boek en begin meteen te lezen.

### Meer info:

[www.jette.bibliotheek.be](http://www.jette.bibliotheek.be)

Meer info over Bibnet en 'E-boeken in de bib':

[www.bibnet.be/eboeken](http://www.bibnet.be/eboeken).

### Nieuw in de bib: Fundels

'Bundels vol fun!' Dat is waar 'Fundels' voor staan. Sinds kort kunnen kinderen in de Jetse bib proeven van een eigen e-boekenaanbod. Fundels zijn gedigitaliseerde prentenboeken, verrijkt met een animatiefilmpje, spelletjes en oefeningen. Deze digitale boeken voor kinderen kan u lezen op een smartphone of een tablet.

### Meer info over Fundels:

[www.bibnet.be/fundels](http://www.bibnet.be/fundels)



## Met de bib op vakantie

Tot en met zaterdag 30 augustus wordt in de bib de vakantieregeling toegepast. In deze periode kan u boeken, tijdschriften, strips, cd's en dvd's uitlenen voor 6 weken. Bovendien mag u van elk soort materiaal 10 items uitlenen.

De bib blijft de hele zomer open en dit op de gewone openinguren (sluitingsdagen tijdens de grote vakantie: 11 en 21 juli, 15 en 16 augustus, 1 september).

En wat indien u buiten deze periode vakantie plant? Geen nood, op eenvoudige aanvraag zullen de bibmedewerkers graag uw uitleentermijn en aantal materialen aanpassen.

Omdat de Zomer van het Spannende Boek er opnieuw aankomt, pakt de bib in juli uit met recent verschenen thrillers en detectives.



## Expo



### Atelier 340 Muzeum Levens in sneetjes

De hele zomer lang loopt in Atelier 340 de expo 'Levens in sneetjes'. 22 fotografen, die allen uitgegeven werden door uitgeverij Husson, stellen er hun beste beelden voor, vaak met een intrigerende sociologische lading. De tentoonstelling bestrijkt Roemenië, Oekraïne, Cuba, Burkina Faso, de Verenigde Staten en Mauritius - om uiteindelijk terug te keren naar de Belgische kust.

Expo 'Leven in sneetjes'  
Nog tot 28 september 2014  
Atelier 340  
De Rivierendreef 340

## Evenement



### Retro Jette

Op vrijdag 15 augustus 2014 kan u naar goede traditie op het Koningin Astridplein terecht voor de 6<sup>de</sup> editie van Retro Jette. Tientallen prachtige oldtimers palmen het plein in en kunnen vrij bewonderd worden door de toeschouwers. De optocht start rond 9.30u op het Koningin Astridplein en na een rustige rit doorheen onze gemeente en omgeving komen de wagens rond 13u terug aan op het Koningin Astridplein. Daar kan u deze unieke oldtimers aanschouwen tot 15u.

Retro Jette  
15 augustus 2014 om 15u  
Koningin Astridplein

## Evenement



### Herdenking overlijden koning Boudewijn

Op donderdag 31 juli zal het 21 jaar geleden zijn dat koning Boudewijn onverwacht stierf. Ter gelegenheid van deze herdenking vindt om 17u een ceremonie plaats aan zijn buste in het Koning Boudewijnpark. Dit standbeeld bevindt zich ter hoogte van de E. Toussaintstraat, vlakbij de bushalte van de MIVB-lijnen 13 en 14. In aanwezigheid van de Jetse afdeling van de Nationale Strijdersbond van België en vertegenwoordigers van het College van Burgemeester en Schepenen, zal de muziekkapel van de politie er een muzikaal eerbetoon brengen aan deze overleden Belgische vorst.

Herdenking overlijden koning Boudewijn  
31 juli 2014 om 17u  
Koning Boudewijnpark

## Festival



### Drache Nationale

Op 21 juli vindt de vierde editie plaats van Drache Nationale, het gezellig muzikfestival op het Laneauplein. De organisatoren houden ervan om de weergoden uit te dagen. Daar waar deze nationale feestdag vaak het toneel is van regenbuien, organiseren zij een gratis muzikfestival in hartje Jette. Drache Nationale kan gerust als het ruige broertje van Cuba del Central beschouwd worden, waarbij rock 'n roll centraal staat.

Drache Nationale  
21 juli 2014 vanaf 18u  
Laneauplein  
Gratis toegang

## Evenement

### Brussel Bad

Na 11 edities is Brussel Bad voor elke Brusselaar uitgegroeid tot een niet te missen evenement en een ontmoetingsplaats voor mensen van verschillende generaties en culturen. Het indrukwekkende programma van deze twaalfde editie heeft heel wat nieuwigheden in petto voor groot en klein. Afspraak dus vanaf 4 juli aan een hutje voor een film in openlucht, misschien wel om te supporteren voor onze Rode Duivels of om te swingen op het ritme van de ongebreidelde tonen van de jaren 90.

Brussel Bad  
Van 4 juli tot 10 augustus 2014  
Akenkaai - 1000 Brussel

